

ՀԱՅ ՕԳԵՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԻՐԵՐ Կ՛ՈՒՂԱՐԿԷ ԱՐՑԱՆ՝ ՊԱՅՔԱՐԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ COVID-19 ԴԷՄ



Ուղիղ թիվով, Մասաչուսեթս, Մարտ 30, 2020-ին Հայ Օգնութեան Միութիւնը (ՀՕՄ) Արցախի Հանրապետութեան Առողջապահութեան Նախարարութեան օժանդակութեան կոչին արձագանգելով, Քորոնա ժահրին դէմ պայքարելու նպատակով, Արցախ կը դրկէ բժշկական իրերու (Չերմաշափեր) իր երկրորդ առաքումը: Ըստ ակնկալութեան, ան Արցախ պիտի հասնի գալ շաբթուան ընթացքին: Շտապ օգնութեան այս նախաձեռնութիւնը կարելի եղաւ իրականացնել ՀՕՄ-ի եւ Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան (ՀԳԴ Բիւրօ) ճիգերով: Յառաջիկայ օրերուն կը նախատեսուի կատարել երրորդ առաքում մը եւս:

Նախապէս, Մարտ ամսուան սկիզբը, ՀՕՄ-ի, Հայաստանի Հանրապետութեան Առողջապահութեան Նախարարութեան, Հայաստան Համահայկական Հիմնադրամի, Chevy Chase Վերականգնողական Կեդրոնին եւ Անի եւ Նարթա յիշատակի հիմնադրամի համագործակցութեամբ, շտապ օգնութեան առաջին հանդերձանը իրագործուեցաւ Հայաստան եւ Արցախ:

Յարգ, Արցախի Հանրապետութեան սահմաններէն ներս «Քորոնա» ժահրի պարագաներ չեն արձանագրուած, սակայն օժանդակութեան այս որոշումը նախազգուշական քայլ մըն է, Արցախի մէջ ժահրին տարածման առաջը առնելու համար, նամանաւանդ նկատի ունենալով բժշկական իրեր ապահովելու համաշխարհային տագնապը:

Սփիւռքի միասնական ուժերով է, որ հակառակ բոլոր խոչընդոտներուն, մեր հայրենիքէն ներս պիտի պայքարինք այս համաճարակին դէմ:

խոչընդոտներուն, մեր հայրենիքէն ներս պիտի պայքարինք այս համաճարակին դէմ:

Հայ Դատի յանձնախումբերու եւ Հայ Կեդրոններու կողմէ Գանատացի քաղաքական պաշտօնատարներու

Աշխարհատարած թագաժահրի համաճարակի տագնապի օրերուն, Գանատայի տարածքին գործող Հայ Դատի յանձնախումբերն ու տարբեր քաղաքներու մէջ գործող Հայ Համայնքի կեդրոնները նամակներ յղած են իրենց ընտրատարածքներու խորհրդարանի անդամներուն, Նահանգի վարչապետներուն, նահանգային մակարդակի խորհրդարանի ներկայացուցիչներուն, քաղաքապետական խորհուրդի անդամներուն եւ քաղաքապետներուն, յայտնելով իրենց անվերապա զօրակցութիւնը, ինչպէս նաեւ ներկայացնելով Հայ կեդրոններու եւ Համայնքի իրավիճակը իրադրութիւններու զարգացման լոյսին տակ:

Արցախի մէջ կայացան համապետական ընտրութիւնները



Մարտ 31-ին, Արցախի մէջ կայացան միաժամանակ երկու համապետական ընտրութիւններ՝ նախագահական եւ խորհրդարանական:

Արցախի 4-րդ նախագահի պաշտօնը ստանձնելու համար թեկնածութիւն ներկայացուցած են 14 քաղաքացիներ, որոնցմէ ութին առաջադրած են կուսակցութիւններ կամ կուսակցութիւններ կամ դաշինքներ: «Ազատ Հայրենիք» քաղաքացիական միացյալ դաշինք» կուսակցութիւններու դաշինքի կողմէ առաջադրուած է Արալիկ Յարութիւնեանը, Արցախի «Արդարութիւն» կուսակցութեան կողմէ՝ Վիտալի Բալասանեանը, «Ազգային Վերածնունդ» կուսակցութեան կողմէ՝ Հայկ Խնձոմեանը, «Արցախի ժողովրդավարական կուսակցութեան կողմէ»՝ Աշոտ Ղուկեանը, Արցախի «Պահպանողական» կուսակցութեան կողմէ՝ Դաւիթ Բաբայանը, «Անկախութեան սերունդ» կուսակցութեան կողմէ՝ Ռուսլան Իսրայելեանը, «Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւն» կուսակցութեան կողմէ՝ Դաւիթ Իշխանեանը, «Միացեալ Հայաստան» կուսակցութեան կողմէ՝ Վահան Բաղասանը: Եւս 6 թեկնածուներ առաջադրուած են ինքնաառաջարկման կարգով՝ Աշոտ Դադայանը, Բեյլա Լալայանը, Մասիս Մալիխանը, Մելիքի Պողոսեանը, Սերգէյ Ամիրխանը եւ Քրիստին Բալայանը:

Ազգային ժողովի պատգամաւորական 33 անդամներու համար հետեւեալ կուսակցութիւնները կը մասնակցին ընտրութիւններուն. «Անկախութեան սերունդ», Արցախի «Արդարութիւն», Արցախի «Ժողովրդավարական», Արցախի «Յեղափոխական», Արցախի «Պահպանողական», «Ազգային Վերածնունդ», «Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւն», «Միացեալ Հայաստան», «Միասնական հայրենիք» - Լեւոնային Ղարաբաղի կոմունիստական կուսակցութիւնը, ինչպէս նաեւ՝ «Ազատ Հայրենիք»-Քաղաքացիական միացեալ դաշինք» ու «Նոր Արցախ» կուսակցութիւններու դաշինքները:

Ընտրական իրաւունք ունի 103,663 քաղաքացի: Թերթը մամուլին յանձնած պահուն՝ արդիւնքները չէին հրատարակուած:

Մարտ 30-ի դրութեամբ Հայաստանի Մէջ «Քորոնա» Ժահրով Վարակուածներու Թիւր Հասաւ 532ի

Հայկական միասնական տեղեկատուական կեդրոնէն կը յայտնեն, որ Մարտ 30-ի ժամը 10:00-ի տուեալներով՝ Հայաստանի մէջ հաստատուած է «Քորոնա» ժահրով վարակման 532 դէպք պարագաներ եւ արձանագրուած են 3 մահեր:




HONDA
Your Passport to Adventure.
2018 Passport TOURING
Selling start from **\$50,900***
LEAP ON IT!
HONDA GABRIEL
Book your test drive with Tro Bachekjian
7000, boul. Henri-Bourassa E. Montréal, QC H1G 6C4
514 - 327 - 7777
www.hondagabriel.com



MARCHÉ
ADONIS

Un univers de fraîcheur

Ste-Catherine - Griffintown - Anjou - Sauvé
Place Vertu- DDO - Brossard - Laval - Laval Est - Gatineau
Scarborough - Mississauga

www.groupeadonis.ca /   

Հայ դատի յանձնախոււմբերու ուղիճ

Անցեալ ամիս՝ փետրուարին, Երեւանի եւ Արցախի Ստեփանակերտի մէջ կայացաւ Հայ դատի աշխարհատարած յանձնախումբերու խորհրդաժողովը։ Այս խորհրդաժողովը այն միջավայրն է, ուր գնահատականը տրուեցաւ անցնող ժամանակաշրջանին կատարուած աշխատանքներուն, եւ ՀՅԴ վերջին Ընդհ. ժողովին (կայացած 2019ի յունուարին Ստեփանակերտի մէջ) ճշդած ռազմավարութեան լոյսին տակ կատարուեցան մարտավարական ճշգուծներ, յստակացուց օրակարգեր։

Աչքի առջեւ ունենալով այն հանգամանքը, որ Հայ դատի յանձնախումբերու աշխարհագրական սփռուածութիւնը տարաբնոյթ է (Մ. Նահանգներ, Գանատա, Աւստրալիա, Եւրոպա, Մ. Արեւելք, Ռուսիա եւ այլն), այս փաստը մեզի կու տայ գործելու մարտավարական ճկունութիւն, իւրաքանչիւր երկրի ընձեռած քաղաքական պայմաններու լոյսին տակ։ Այսպէս, թէեւ օրակարգերը կեանքի կոչելու մարտավարութիւնները կը տարբերին երկրէ երկիր, այդուհանդերձ, նոյն այդ օրակարգերը կը մնան անփոփոխ ու թիրախային։

Այդ օրակարգերուն ընդհանրական առանցքը, բնականաբար, Հայաստանն է ու հայութիւնը, մասնաւորապէս՝ Հայաստանի արտաքին շահերուն զօրակցութիւնը, Արցախի Հանրապետութեան միջազգային–իրաւական ճանաչման գործընթացն առաջ մղելը։ Արցախի կապակցութեամբ վերջին տարիներուն ընդգծուած աշխատանք տարուեցաւ յատկապէս Եւրոպայի ու Մ. Նահանգներու մէջ։ Եւրոպական գանազան երկիրներու քաղաքական դէմքերու, ընտրուած պաշտօնատարներու, լրագրողներու, ակադեմականներու եւ մտաւորականներու՝ դէպի Արցախ այցեր կազմակերպուեցան։ Մ. Նահանգներու մէջ նահանգային մակարդակի վրայ շարունակուեցաւ Արցախի ճանաչման գործընթացը։ Ճիշդ է, նահանգները երկրի արտաքին յարաբերութիւններուն մէջ որոշիչ դեր չունին. այդ բնագաւառը կը պատկանի դաշնակցային գործադիր եւ օրէնսդիր իշխանութիւններուն, բայց եւ այնպէս, նահանգային մակարդակի վրայ կատարուող աշխատանքներն ունին իրենց քարոզչական արժէքը՝ հանրային կարծիքը հայանպաստ ուղղութեան վրայ պահելու իմաստով։

Արցախի կապակցութեամբ այս ընդհանուր աշխատանքներն ունին ոչ

միայն քարոզչական արժէք, այլեւ համաշխարհային քաղաքական թատերաբեմին վրայ Արցախի իրաւական ճանաչման անհրաժեշտութիւնը ընդգծող ազդակ են։

Աւելին՝ ատրպէյճանական եւ թրքական հակահայ քայերուն եւ քարողչութեան հարթութեան վրայ, վերոնշեալները կարեւոր նախաձեռնողական քայիեր են, որոնք թէ՛ կը խափանեն թուրք–ատրպէյճանական հակահայ վարքագիծը եւ թէ՛ մեր թշնամի ճակատը կը մղեն հակազդողի դերքերուն՝ հայկական կողմին ապահովելով նախաձեռնութեան վարքագծին բերած առաւելութիւնները։

Խորհրդաժողովը ամրապնդեց մեր քաղաքական աշխատանքներու այս ուղղութիւնը եւ կատարեց մարտավարական ճշգրտումներ։

Գալով Հայոց ցեղասպանութեան ճանաչման ուղղութեամբ կատարուած աշխատանքներուն՝ ոչ միայն ընդգծուեցաւ կարեւորութիւնը Մ. Նահանգներու Գոնկրէտի զոյգ պալատներուն կողմէ ճանաչման բանաձեւերուն, այլեւ պատրաստակամութիւն յայտնուեցաւ այդ ճիգերը փոխադրելու երկրի գործադիր իշխանութեան հարթութեան վրայ։

Բնականաբար, տրամաբանական պիտի ըլլայ ցեղասպանութեան թղթածրարը դիտելու հատուցմա՛ն հասկացութեան մէջ՝ իբրեւ վերջնական թիրախ։ Ի վերջոյ, ճանաչումին տրամաբանականօրէն կը յաջորդէ հատուցումը, առանց որուն, անիմաստ կը դառնայ ճանաչման ամբողջ ճիգը։

Հոս եւս աշխատանքները կ’ընդգրկեն ոչ միայն քարոզչական աշխարհը, այլեւ իրաւական, փաստաթղթային ու քաղաքական բաղադրամասերը, որոնց համադրումը նոր ընթացք ու թափ պիտի հաղորդէ մեր ժողովուրդի իրաւունքներու արդար հատուցման գործին։

Այս ծիրէն ներս կարեւոր են Սեւրի դաշնագրի եւ Ուիլսոնեան իրաւարար վճիռի 100ամեակներուն առիթով ծրագրուած նախաձեռնութիւնները, որոնց ծիրը կ’անցնի քարոզչականը՝ ընդգծելով այս գոյգ իրադարձութիւններուն քաղաքական բովանդակութեան լրջութիւնը մեր հայրենիքին ու ժողովուրդին համար։ Իսկ այս աշխատանքին առաւելագոյն արդիւնաւէտութեան համար անհրաժեշտ է պետական–պաշտօնական բաղադրիչը։ Այս նպատակին կը ծառայէր Հայ դատի յանձնախումբերու

ամենաբարձր մակարդակով պատուիրակութեան եւ ՀՀ արտաքին գործոց նախարարութեան միջեւ կայացած հանդիպումը Երեւանի մէջ։ Կը մնանք յուսալից, որ պաշտօնական Երեւանը պիտի վերցնէ պատասխանատուութեան իր բաժինը այս գոյգ նախաձեռնութիւններուն ծիրէն ներս։

Թուրքիոյ հակահայ քաղաքականութիւնը, բնականաբար, մաս կը կազմէր այս խորհրդաժողովի օրակարգին։ Փաստ է այսօր, որ Թուրքիա եւ Ատրպէյճան թէ՛ համադրած են իրենց հակահայ պայքարը եւ թէ՛ սաստկացուցած են զայն, յատկապէս՝ արեւմտեան երկիրներու մէջ, առանց զանց առնելու երրորդ աշխարհը ու այդ ծիրէն ներս՝ նաեւ արաբական աշխարհը։

Այս իրողութիւնը նոր մարտահրաւէր մըն է Հայ դատի աշխարհատարած յանձնախումբերուն համար, որոնք կը գտնուին մարդկային, յարաբերական ու քարոզչական նոր «ռեսուրսներ» ստեղծելու պարտադրանքին դիմաց՝ յատկապէս աչքի առջեւ ունենալով այն իրականութիւնը, որ մեր թշնամիներն իրենց տրամադրութեան տակ ունին հակայական միջոցներ՝ թէ՛ նիւթական եւ թէ՛ քաղաքական–յարաբերական։

Իսկ մեր ուժի աղբիւրը միշտ հանդիսացած է մեր ժողովուրդը, որուն նեցուկը միշտ ալ վայելած են Հայ դատի յանձնախումբերը։ Հետեւաբար ժողովրդային կապն ամրապնդելու գաղափարը աւելիով կեանքի, գործի վերածելը կը մնայ մեր յանձնախումբերու բնական օրակարգին մէջ։ Բոլոր առիթներով կատարուած հանրային լրատուութիւնները, հարցազրոյցներու եւ ընկերային ցանցերու ճամբով կատարուող բացատրական աշխատանքները կը միտին ամրապնդելու այս կապը՝ միաժամանակ երիտասարդ, մասնագէտ տարրեր ներգրաւելով մեր ընդհանուր քաղաքական աշխատանքներուն մէջ, յատկապէս՝ Մ. Նահանգներու եւ Եւրոպայի մէջ։

Խրախուսիչ էր երիտասարդ գործիչներու ներկայութիւնը այս խորհրդաժողովին։ Անոնք իրենց հրապարակային ելոյթներուն ընթացքին ցուցաբերեցին դաշնակցական հասուն քաղաքական գործիչէ՛ մը ակնկալուող հիմնական յատկանիշները, յատկապէս՝ պետականամէտ մտածողութեան իմաստով։ Այնպէս որ, սերնդափոխութեան ուղղութեամբ տարուող ճիգերը սկսած են լուրջ ու խոստումնալից արդիւնքներ տալ։

Յառաջիկայ տարիներուն մենք ականատես պիտի դառնանք այս երեւոյթի աւելի ցայտուն դրսեւորումներուն եւ նորանոր դէմքեր պիտի տեսնենք մեր քաղաքական պայքարի խրամատներուն մէջ, քիչ մը՝ ամէն տեղ։

Եւ վերջապէս, Մ. Արեւելքի մէջ փոթորկող տագնապները չէին կրնար վրիպիլ Հայ դատի յանձնախումբերու այս խորհրդաժողովէն, մասնաւանդ անոր համար, որ անցնող տարիներուն քաղաքական–յարաբերական աշխատանք կատարուած էր առհասարակ յուսարձակներէ հեռու, յատկապէս՝ արեւմտեան քաղաքական շրջանակներու հետ։ Ստեղծուած քաղաքական իրադրութիւններու աննախատեսելի եւ շատ զգայուն բնոյթը մեզ կը դնէ նոյն աշխատանքը յամառօրէն շարունակելու պարտադրանքին տակ, որպէսզի կարելի ըլլայ Մ. Արեւելքի հայութիւնը կարելի եղածին չափ հեռու պահել կորուստներէ ու ցնցումներէ։

Նոյնքան զգայուն խնդիր է Ջաւախքի մէջ բնակուող հայութեան պարագան, ուր Թիֆլիսի իշխանութիւններուն կողմէ Եւրոխորհուրդի ծիրէն ներս ստանձնած պարտաւորութիւնները յարգել տալու աշխատանքները եւս ունին նուրբ եւ զգայուն ծալքեր։ Հետեւաբար քարոզչութիւնը միշտ չէ որ կրնայ օգտակար ըլլալ Ջաւախքի հայութեան իրավիճակի բարելաւումին։ Սա չի նշանակեր, որ հոն գոյութիւն ունեցող խնդիրները պէտք չէ բարձրաձայնել։ Ընդհակառակը՝ հոն սիրող իրավիճակը անհրաժեշտ է բոլոր փաստարկումներով հրապարակայնացնել՝ իբրեւ ճնշամիջոց Վրաստանի եւ Եւրոխորհուրդին միջեւ ստորագրուած համաձայնագրերը կեանքի կոչելու տրամաբանութեամբ։

ՀՅ Դաշնակցութեան քաղաքական աշխատանքներու այս ընդարձակ դաշտին մէջ գործելու ծանր բեռը ստանձնած են մեր Հայ դատի յանձնախումբերը։ Կը կրենք ծանր պատասխանատուութիւն մեր երկրին ու ժողովուրդին նկատմամբ։ Գործին ծանրութիւնը մեզ կը մղէ մեր ուժերը լարելու նոր, երիտասարդ մասնագէտներ ներգրաւելու հրամայականին։ Ո՛չ մեր յաջողութիւններով գինովնալու, ո՛չ ալ ընկրկումներով ետ քաշուելու տրամադրութիւնը ունինք։ Կայ քաղաքական գործ, եւ կայ կամք։ Միացէ՛ք մեր ճիգերուն։

Վաչէ Բրուտեան

ԱՅՍ ԱՆԿԻԻՆԷՆ Ո՛Չ՝ այս պաակին Ա.

Ի յայտ եկաւ նոր աշխարհակալ մը, զոր ոմանք կոչեցին coronavirus, կամ հայասա՞ կորոնավիրուս՝ ուղղակի փոխառութեամբ, կամ՝ թագաժահր, պսակաժահր եւ այլն՝ այլ բարդ բառերու նմանողութեամբ, մեղանչելով հայերէն բառակազմութեան օրէնքներուն դէմ (թագի ժահր կամ պսակի ժահր իմաստ պիտի ունենան այդ բառերը), իսկ բժ. Արմենակ Եղիայեան մատնանշեց, որ «պսակաձեւ ժահր»-ն է հայերէնով ամենէն հարազատը։ Ան, մկրտութեան անունով, կը ճանչցուի որպէս COVID-19։

Հայ լեզուաբաններուն կը թողեմ որոշել, թէ ինչպէս մէ՛կ բառով պիտի անուանուի ան մեր ապագայ բառարաններուն մէջ, բայց էեմ կրնար չտեսնել այն ահաւոր տակնուվրայութիւնը, որ ան յաջողեցաւ ստեղծել համաշխարհային առումով՝ անշուշտ ոչ առանց մեղսակցութեանը իշխանութիւններուն, մեծ դրամագլուխին, մամուլին ու մեր բոլորին, որ ենթարկուեցանք այս բռնակալի կամքին։

Կամայ–ակամայ ամենքս ստիպուեցանք պատշաճիլ, փոխել, երբեմն գրեթէ կասեցնել մեր առօրեան, նոր կենցաղի մը, կենցաղներ՝ւ վարժուիլ, սորվիլ ինչպէս հեռաշխատիլ առանձնաբար կամ խմբովին։

Կանգ առաւ նաեւ մեր ազգային–համայնքային սովորական գործունէութիւնը, փակուեցան ուսումնական հաստատութիւնները, հայ կեդրոնները, աղօթարանները, սակայն որդեգրուեցան տարբեր գործելակերպեր, բայց մանաւանդ աննախընթաց նոր նախաձեռնութիւններ՝ օրուան կարիքներուն համապատասխան։ Առցանց տեղեկատուութիւններն ու հանդիպումները նախապատուութիւն ստացան անխուսափելիօրէն։

Ականատեսն ու մասնակիցն ենք այս փոփոխութիւններուն՝ առաջին հերթին մղուած ինքնասիրութենէ՛ մը՝ մտահոգ մեր առողջութեամբ, բայց միեւնոյն ատեն այլասիրութենէ՛ մը՝ մտահոգ հաւաքականութեան առողջութեամբ։

Ականատեսն ու ականջալուրն ենք նաեւ, շնորհիւ հեռատեսիլին ու ընկերային ցանցերուն՝ մարդկային առաքինութիւններու՝ իրարօգնութեան, ծառայութեան եւ

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

Պատկ... Ծար. էջ 5

«Քորոնա»-ով Հիւանդացած Բժշկի Փորձը՝ «Քորոնա»-ի Դէմ Պայքարում

Իրանի բժշկական շաբաթաթերթի մարտի 19-ի համարին մէջ հրատարակուած է Սինա հիւանդանոցի շտապօգնութեան բաժանմունքի ղեկավար դոկտ. Հոսեյն Քերման Փուրի գրառումները «Քորոնա»-ի դէմ իր անձնական պայքարի ընթացքի մասին, որը հետաքրքրական պիտի ըլլայ ընթերցողներուն համար: Դոկտ. Հոսեյն Քերման Փուրը Իրանի բժշկական համակարգի առաջին մասնագէտներէն էր, որ «Քորոնա»-ով հիւանդացաւ: Իր հետ հարցազրոյց կատարած է նաեւ Իրանի «Շարդ» օրաթերթը, որը համաճարման ձեւով կը ներկայացնենք:

Հարցում.- Ի՞նչպէս եղաւ, որ վարակուեցիք:

Պատասխան.- Ես առաւօտները գնում էի Իրանի Բժշկական արհմիութեան կազմակերպութիւն եւ ճաշից յետոյ Սինա հիւանդանոցի շտապօգնութեան բաժնում հերթապահուած էի: Քանի որ Սինա հիւանդանոցը մեծ քանակութեամբ «Քորոնա»-ով դիմող հիւանդներ ունէր հիւանդանոցի շտապօգնութեան բաժնի միջնորդը այնքան էր տարածուած այդ վիրուսով, որ կարող էր բոլորին վարակել: Առաջին օրերին էլ «Քորոնա» հիւանդութիւնը այսօրուայ նման լուրջ չէինք ընդունում եւ հնարաւորութիւններն էլ անբաւարար էին: Բոլոր այս պայմանները պատճառ դարձան, որ ես «Քորոնա»-ով հիւանդանամ:

Հ.- Ի՞նչպէս հասկացաք, որ վարակուած էք:

Պատ.- Ձրադուած էի աշխատանքով, ընդհանրապէս ես ներուժով մարդ եմ: Կարողացայ հասկանալ, որ լաւ է եմ գգում: Մի պահ գգացի, որ շատ եմ քրտնում եւ շնչահեղձութիւն ունեմ ու ստիպուած նստեցի եւ զգացի, որ հանգստանալու կարիք ունեմ: Նստելով եւ պտակելով իմ յոգնածութիւնը չանցաւ եւ զգում էի, որ աշխատելու կարողութիւն չունեմ: Սկսեցի հազել: Այս երեք նշանները՝ չափից աւելի յոգնածութիւնը, շատ քրտնելը եւ չոր հագերն ու մարմնացաւը պատճառ դարձան, որ գործընկերներս ուշադրութիւն դարձնեն ինձ: Նրանք առաջարկեցին թոքերի «Սի. Թի. Աքանինկ» (CT Scanning) կատարել, որը ցոյց տուեց, որ երկու թոքերիս յատկի մասերը բռնուած են եւ խօսում են «Քորոնա»-ի մասին եւ վերջապէս առաջարկուեց, որ հիւանդանոց տարուեմ:

Հ.- Հիւանդութեան ընթացքի մասին բացատրէք: Հիւանդանոց փոխադրուելէ ետք արդեօ՞ք դուք «Քորոնա»-ի ուժեղ տեսակով էիք վարակուել:

Պատ.- Չգիտեմ, որն էք համարում ուժեղ ձեւը: Ես պէտք է մնայի ու բուժուէի հիւանդանոցում, սակայն նկատի առնելով հիւանդանոցի հիւանդների ծաւալն եւ մահացածների քիչ լինելը եւ միւս կողմից հաւատարմով իմ բնտանիքի անդամների կարողութեանը՝ առաջարկեցի, որ ինձ իրաւունք տան տնային քարանթինայում մնալ եւ բուժուեմ: Բնականաբար, հիւանդութեան առաջին օրը, որ կարիք ունէի հանգստանալու որեւէ դժուարութիւն չունեցայ, սակայն «Քորոնա»-ի վատ արտանիշները սկսուեցին երկրորդ օրուանից եւ մի քանի անգամ որոշեցի գնալ ու մնալ հիւանդանոցում, սակայն կրկին դիմադրեցի ու զգնացի: Ջերմութիւն ունէի, որը սովորական ջերմութեանը դեղորայքով չէր իջնում եւ ստիպուած էի ընտանիքից խնդրել, որ մարմինս շփեն եւ այդ ձեւով կարողացանք ջերմութիւնը որոշակի չափով իջեցնել: Այդ ջերմութիւնը իր հետ առաջացնում էր անքնութիւն, անդադարութիւն եւ մղձաւանջ: Այս բոլորը պատճառ է դառնում, որ մարդը կորցնի իր ինքնակառավարումը, եւ հիւանդի շրջապատը պէտք է հսկեն նրան: 38 եւ երբեմն 40 աստիճանից բարձր ջերմութիւնը յանգեցնում էր գառանցանքների եւ տանջանքի: Ջերմութիւնը ինքը շատ բաների պատճառ է դառնում: Մարմնի համար եւ՛ լաւ է եւ՛ վատ: Վատ կողմը այն է, որ առաջացնում է գառանցանքներ, ընկճուածութիւն եւ անկարողութիւն, նուազում է ինքնակառավարումը: Իմ երկրորդ արտանիշը «Քորոնա»-ի ժամանակ ուժեղ գլխացաւերն էին եւ ցաւի զգացումը աչքերիս խոռոչում, որոնք սովորական ցաւազրկողներով չէին վերանում:

Երրորդ արտանիշը ինձ մօտ գողն էր: Գիտէք, որ դողալը մարմնի համար վատ չէ, եւ այն երեւոյթի արտացոլումն է, որ տոքսինը կամ վիրուսի թոյնը անցել է արեան մէջ եւ մեր օրկանիզմը դրա դիմաց հակազդեցութիւն է ցոյց տալիս: Այս դողի զգացումը շատ անդուր է այն հիւանդի համար, որ տանն է բուժուում, իսկ սովորական ծածկոցով հիւանդը չի տաքանում: Բարեբախտաբար, ընտանիքս կարողացաւ ելեկտրական ներքնակներով կամ տաք ջրի տիկով հսկի մարմնիս դողը: Գիտահետազոտողները այն արդիւնքի են հասել, որ «Քորոնա» վիրուս 19-ը այնքան էլ իրեն լաւ չի զգում ջերմութիւն ունեցող միջնորդում: Այսինքն երբ սենեակը սառը լինի վիրուսը ուրախ է, իսկ սենեակի ջերմութեան բարձրացմամբ անկարող է դառնում ու պակ-

սում է նրա ուժը:

Յաջորդ արտանիշը, որ ինձ գժուեցրեց՝ սրտխառնոցն ու փսխումն էր, որը ոչ մի ձեւով չէինք կարողանում հսկել: Այս սրտխառնոցը եւ փսխումը ինձ այն տեղն էր հասացրել, որ բարձր ճայնով գոռում էի, որովհետեւ ոչ մի բան չկար փսխելու կամ հետ տալու համար: Երբ սրտխառնոցից յետոյ փսխում լինի ստամոքսը եւ աղիքները կը դատարկուեն ու հիւանդը կը թեթեւանայ, սակայն եթէ անընդհատ սրտխառնոց ունենաս եւ որեւէ բան ստամոքսում չլինի՝ գոռում ես ու տանջուում:

Իմ գործընկերների խորհրդների ու իմ փորձից ելնելով շատ դեղեր փորձեցի օգտագործել, սակայն ամենայնաբար եւ օգտաւէտ դեղը՝ «Դիֆենհիդրամին»-ի օշարակն էր (Diphenhydramine syrup)՝ առանց կողմնակի ազդեցութիւնների, եւ ամենակարեւորը՝ հակավիրուսային դեղորայքի օգտագործման հետ հակասութեան մէջ չէր: Իւրաքանչիւր ուտելուց կէս ժամ առաջ ընդունում էի 10 միլիլիթր, այն օգնում էր, որ կարողանամ ուտել եւ ուտելու ընթացքում դեղերս ընդունել:

Յաջորդ մեծ դժուարութիւնը այն էր, որ անթիվիբայոլ կամ հակավիրուսային դեղորայքը որոշակի հիւանդների համար յարմար չի, ու չեն կարող ընդունել: Ընդհանրապէս մի քանի դեղորայքի միատեղ օգտագործումը աղեստամոքսային ճանապարհի հակազդեցութիւն է առաջացնում, որտեղ ամենաբարձր փսխումն է, որը պատճառ է դառնում հիւանդը դեղորայքը հետ տայ, ու այդ դէպքում դեղորայքը որեւէ ազդեցութիւն չի կարող ունենալ: Այս կապակցութեամբ, ես որպէս բժիշկ, երկու գործ կատարեցի՝ տիֆենհիդրամին օշարակը օգտագործելով կարողացայ սնունդ ընդունել եւ առաջին դեղը հացի մէջտեղում օգտագործեցի, երկրորդ դեղը ուտելուց մէկ ժամ անց եւ երրորդը՝ ուտելուց երկու ժամ յետոյ: Հնարաւոր է նաեւ այս դեղորայքը հակասրտխառնոցային դեղորայքի հետ օգտագործել նաեւ, սակայն իմ դէպքում տիֆենհիդրամինը շատ օգնեց:

Հ.- «Քորոնա»-ն ձեր դէպքում ուրիշ փոփոխութիւններ էլ ունեցա՞ւ:

Պատ.- Այո՛, դժբախտաբար, դեղորայքը օգտագործելուց յետոյ ինձ մօտ առաջացաւ լուծ: Լուծը «Քորոնա»-ով հիւանդների մօտ հնարաւոր է պատահի, որը շատ տանջալի է: Մենք խորհուրդ ենք տալիս այս հիւանդութեան ընթացքում հեղուկ շատ օգտագործել, բայց խուսափել քաղցր հեղուկներից: Նոր «Քորոնա»-ի ժամանակ առաջանում է ուժեղ այրոցներով լուծ եւ փորացաւ: Լուծի ժամանակ լինում է միայն լուծելու զգացում եւ որեւէ արտահոսք չի լինում աղիներից եւ դա ցաւերի պատճառ է դառնում: Դու ուզում ես հանգստանալ, սակայն միշտ զգում ես, որ գուգարան դնալու կարիք ունես: Լուծի դէմ շատ դեղորայք կայ, բայց ոչ մէկը խորհուրդ չեմ տալիս, որովհետեւ լուծի պատճառը անյայտ է: Ամենայն հեղուկը, որ կարող է մարմնի ջուրը աւելացնի խմելու ջուրն է: ORS-ն (լուծի փոշի է) էլ եթէ խառնեն խմելու ջրին, վատ չի լինի: Այս փոշին դեղ չի համարում եւ միայն կարգաւորում է օրկանիզմի հեղուկը: Այս փոշու մէկ երրորդը լցնում էք կէս լիտր ջրի մէջ, որ երբ ծարաւում էք՝ խմէք:

«Քորոնա» վիրուսը թոքերի վրայ յարձակուելուց յետոյ յարձակում է երիկամների վրայ: Այստեղ երիկամների հարցը շատ կարեւոր է, որովհետեւ, եթէ նրանք որպէս օրկանիզմի գտարան գործից ընկնեն ու չաշխատեն, այլեւ չի լինի «Քորոնա»-ի դէմ որեւէ դեղ նշանակել: Ինչքան հեղուկ շատ օգտուենք՝ մեր օրկանիզմը աւելի առողջ կը մնայ: Մենք պէտք է բաւարար չափով հիւանդին հեղուկ տանք, որպէսզի նրա երիկամները գործից չընկնեն:

Հ.- Ինչպէ՞ս կարելի է այս հարցը տան պայմաններում լուծել:

Պատ.- Շատ սովորական է, ես որպէս բժիշկ, որ վարակուել եմ «Քորոնա»-ով ձեզ խորհուրդ եմ տալիս մի ապակէ որեւէ շիշ վերցնել եւ կապ չունի վարակուած ես, թէ՛ ոչ եւ այնքան հեղուկ օգտուել, որ օրական 500-800 միլիլիթր կամ էլ ամենաշատը մէկ լիթր մէկ ունենանք: Եթէ ձեր մէջի գոյնը մի քիչ դեղին է, նշանակում է, որ բաւարար չափով հեղուկ չէք օգտագործել եւ պէտք է շատացնել հեղուկի օգտագործումը, որպէսզի ունենաք առողջ երիկամներ: Եթէ շատ հեղուկ օգտագործէք ձեր օրկանիզմից թոյնները կը գատուեն:

Հ.- Արդեօք շնչահեղձութիւն կամ հազ ունե՞իք:

Պատ.- Յաջորդ արտանիշը, որ «Քորոնա»-ով հիւանդներին շատ է նեղացնում շնչահեղձութիւնն ու հազն է: Որպէսզի հիւանդը դժուարութեան չհանդիպի եւ գիտակցութեան կորուստ չունենայ, անհրաժեշտ է հանգստի ժամանակ հաշուել շնչելու քանակը մէկ րոպէի ընթացքում: Եթէ մէկ րոպէում հիւանդը 24 անգամ է շնչում՝ վտանգաւոր է, եւ բացի դա, ունի ջեր-



մութիւն ու հազ, արդէն շուտ պէտք է դիմի հիւանդանոց (հարկ է նշել, որ բնական ժամանակ մարդը 12-16 անգամ է շունչ քաշում մէկ րոպէում): Ես, որովհետեւ բժիշկ էի, կարողացայ այս հարցը տանը հսկել: Ովքեր շնչահեղձութիւն ունեն, պէտք է իմանան, որ այս վիրուսը սիրում է թոքերի յատակին նստել: Լաւ կը լինի թոքերը օդով լցնելու փորձ կատարել, սկզբից խորը ներշնչել մինչեւ այն չափի, որ հազ է առաջանում եւ ամէն օր այդ ներշնչելու չափը աւելացնել: Երեք վայրկեանից յետոյ խորը արտաշնչէք եւ, եթէ օրական 28 անգամ այս փորձը կատարէք, թոքերի ծաւալը կը լցուի եւ վիրուսին նստելու համար տեղ չի մնայ ու թոքերից դուրս կը գայ: Այս գործողութիւնը նրա համար է, որ հսկուի շնչահեղձութիւնը:

Հ.- Ե՞րբ գգացիք, որ լաւանում էք:

Պատ.- Դուք հիւանդութեան վեցերորդ օրը արդէն պէտք է սպասէք, որ դեղերի օգտագործումից եւ օգնութիւններից յետոյ պէտք է լաւ զգաք եւ պէտք է իմանաք, որ հիւանդութեան բարձր շրջանը անցել էք եւ մտել էք ապաքինման շրջան: Շնչառութիւնը լաւանում է, ջերմութիւնն էլ հսկողութեան տակ է գտնուում եւ դողն էլ ամբողջովին վերանում է: Ապաքինման փուլը սկսում է հինգերորդ կամ վեցերորդ օրուանից եւ տեւում է մինչեւ 14-րդ օրը եւ սպասում է, որ բարդութիւնները հասնեն զրոյի: Սնուելու մէջ որեւէ սահմանափակում չկայ, սակայն շեշտը դրւում է աւելի շուտ հեղուկների օգտագործման վրայ, ջրալի սուպ է առաջարկում սպիտակուցի հետ միասին: Ընդհանրապէս հիւանդը ինչ սիրում է կարող է ուտել: Ես իմ հիւանդութեան ընթացքում եթէ քրիտկամ քաշ կորցրեցի, որը «Քորոնա»-ով հիւանդութեան ժամանակ բնական է համարում:

Հ.- Ի՞նչպէս ապահովեցիք ձեր ընտանիքի անվտանգութիւնը:

Պատ.- Քարանթինէի ընթացքում շատ կարեւոր է անձնական մաքրութեան պահպանումը ընտանիքի անդամների կողմից: Այս վիրուսը երեք թոյլ կէտեր ունի, եւ, եթէ այս երեք կէտերը իմանանք, կարող ենք անվտանգութիւնը ապահովել: Առաջինը այն է, որ այս վիրուսը զգայուն է 28 աստիճանից բարձր ջերմութեանը եւ լաւ կը լինի, բացի նրանից, որ օրը 4-5 անգամ սենեակի օդը փոխում ենք, կրկին սենեակի ջերմութիւնը հասցնենք 28-ից բարձր ջերմութեան: Երկրորդը՝ եթէ վիրուսը տան մակերեսների վրայ նստի եւ տուեալ մակերեսին ձեռք չզրկուի՝ հեշտ կարելի է հակահեղուկ: Վիրուսը շատ զգայուն է ծաւելի՝ մէկը չորսի յարաբերութեամբ լուծոյթի (մէկ բաժակ ծաւել ու չորս բաժակ ջրի խառնուրդ) նկատմամբ: Տան ամէն տեղը պէտք է հակահեղուկ, իսկ հագուստեղէններն էլ 40-60 ջերմութեամբ լուանալ լուացքի մեքենայով: Ձեռքերի անընդհատ լուանալն ու ձեռնոց-գիմակով քարանթինէի սենեակ մտնելն էլ պարտադրել է:

22 մարտ 2020, Թեհրան
Թարգմանեց ու պատրաստեց՝
ԴՈԿՏ. ՌՈՒԲԻԿ ԱՆՐՈՒՆՆԱՆ

Azerbaijani troops target Armenian villages, two soldiers and a child wounded

YEREVAN— Two Armenian servicemen and a child were wounded as the Azerbaijani troops undertook a subversive penetration attempt in the direction of the Armenian defence posts near Noyemberyan region in Tavush Province at 7 pm on March 30, Spokesperson for the Ministry of Defence Shushan Stepanyan informs.

The enemy was thrown back thanks to the actions of the Armenian Armed Forces, the information about the losses is being clarified, she said, adding that no casualties have been registered on the Armenian side.

At the same time, the Spokesperson said the enemy targeted the villages of Baganis and Voskevan, injuring a child in the Voskevan community who was on the balcony at the moment.

In order to stabilize the situation at the border and to deter the inhumane actions of the Azerbaijani Armed Forces during the pandemic, the Armenian Armed Forces will take actions equivalent to the situation, she said.

“The military-political leadership of Azerbaijan will bear full responsibility for the consequences,” Stepanyan stated.

(Armradio)

Former French minister Patrick Devedjian, 75, dies from the corona virus

PARIS—A French former cabinet minister and former president of the Parisian Haut-de-Seine administrative district has become one of the first high-profile politicians to die of COVID-19. Patrick Devedjian was 75.

Patrick Devedjian was the minister in charge of dealing with French recovery from the 2008 financial crisis. The 75-year-old first publicly announced he was suffering from symptoms of the novel coronavirus on March 25, Deutsche Welle reports.

Patrick Devedjian, 75-year-old president of the Hauts-de-Seine departmental council, succumbed to the virus early on March 29, three days after tweeting that he was “tired but stable.”

Devedjian, a married father of four, was in a hospital south of Paris, after being treated there since March 25. It was not known that he had an underlying medical condition.

“His condition worsened on March 28,” said a family source. “Doctors decided to put him in an artificial coma, but he didn’t survive.”

“I am affected by the epidemic, therefore I am able to bear witness directly to the exceptional work of doctors and nurses,” he wrote on Twitter earlier in the week. “I’m sending them a big thank you for their constant help to all their patients.”

‘FREE SPIRIT’

Fellow politicians immediately paid tribute to the politician on Twitter.

Former French Prime Minister Manuel Valls praised Devedjian’s “local roots.” “I liked Patrick Devedjian: his frank works, his humour, his local roots. He was affectionate and cultured,” he wrote on Twitter.

Mayor of Paris Anne Hidalgo tweeted her “great sadness.” “I extend my condolences to his wife and family. I think of our Armenian friends who have lost a brother today.”

“Great emotion at the announcement of the death of Patrick Devedjian, former minister, President of the Haut-de-Seine, committed republican, free spirit,” President of the National Assembly Richard Ferrand wrote. “My sincere condolences to his relatives and his family.”

“Great sadness at the death of Patrick Devedjian,” French Senate President Gerard Larcher wrote on Twitter. “Brave man and totally devoted to his city of Antony and to Haut-de-Seine. Condolences to his family and those close to him.”

The Armenian-French career politician held a number of ministerial positions since entering politics in 1983. He was also mayor of the town of Antony before becoming president of Haut-de-Seine, a department in western Paris.

Devedjian was a close adviser of Nicolas Sarkozy, he was Minister under the Prime Minister in charge of the Implementation of the Recovery Plan, a special ministerial post created for two years after the global financial crisis of 2008.

Devedjian was born in Fontainebleau, Seine-et-Marne. He is the grandson of the Armenian zoologist and bureaucrat Karekin Deveciyan. His father was born in Sivas, Ottoman Empire and arrived in France after escaping the Armenian Genocide. Devedjian received his early education in an Armenian school in Sèvres.

He dedicated his entire life to the defence of the Armenian Cause and made a tremendous contribution to France’s recognition of the Armenian Genocide.

ANCC stands in solidarity with all Canadians. SENDS LETTER OF SUPPORT TO THE PM, CABINET MINISTERS AND 72 MEMBERS OF PARLIAMENT

OTTAWA — Last week, in a letter addressed to the Prime Minister and fifteen cabinet ministers, the ANCC expressed its solidarity to the Canadian Government, amid the ongoing COVID-19 outbreak.

In the letter, ANCC co-presidents, Hrag Tarakdjian and Shahen Mirakian offered their help and support in any capacity in which the ANCC could help during these difficult times.

The co-presidents also mentioned that the ANCC and its affiliate community centres and organizations have already mobilized efforts, setting up helplines and volunteer teams to help the most vulnerable in our communities.

Most importantly, the letter urged the government to ensure that assistance funds are allocated to non-profits and charitable organization in Ottawa’s COVID-19 Economic Response Plan.

The letter mentioned “We also want to reiterate the importance of supporting not-for-profit organizations that play a central role in providing services to Canadians. The more financially sustainable and strong not-for-profit organizations are, the stronger and safer is our society”.

Similar letters of support were also sent to 72 members of parliament from across the nation, representing all political parties.

Two more coronavirus deaths in Armenia as cases reach 424

Health officials in Armenia reported on March 29 that two more patients diagnosed with the Coronavirus have died. Both victims suffered from other pre-existing conditions.

A 73-year old man and a 55-year old woman, who suffered from chronic conditioned died on Sunday at the Nork Hospital for Infectious Diseases, Armenia’s Health Minister Arsen Torosyan reported on Facebook.

“I have to say with deep sorrow that we recorded two deaths within an hour at Nork infectious clinical hospital, a 73-year old man and 55-year old woman, who were hospitalized because of coronavirus, but suffered other chronic illnesses,” Torosyan wrote, adding that the doctors made all possible efforts to save their lives, but, unfortunately, were unable.

Meanwhile, Armenia’s Na-

tional Centre for Disease Control confirmed 52 new cases of the Coronavirus bringing the total reported case to 424 as of Sunday. With 30 patients having recovered and three fatalities, the number of active cases was reported to be 391.

NATIONWIDE LOCKDOWN AS CASES INCREASE

Prime Minister Nikol Pashinyan on March announced a nationwide lockdown, urging citizens to remain in their homes until March 31 in an effort to contain the spread of Coronavirus, reporting that cases in Armenia have reached 249, an increase of 14 cases in 24 hours.

Pashinyan reported that a 77-year-old man who had tested positive for the Coronavirus was in critical condition, while four other were in “serious” condition, adding that 11 patients were over

the age of 65 and five were over 70.

“We have 30 patients with pneumonia, five are in the intensive care unit. One of them, a 77-year-old citizen is in critical condition, four are in serious condition. We have 888 quarantined people, 2,419 have been asked to self-quarantine,” Pashinyan reported.

He added that coronavirus cases have been confirmed in Yerevan, as well as the Armavir, Ararat, Aragatsotn, Syunik, Kotayk, Shirak and Lori Provinces.

“We must do our best to prevent deaths. That is exactly what our actions have been directed at,” said Pashinyan, adding that four patients had recovered and have been discharged from hospital while another 37 will go home after a 14-day quarantine.

Continued on page E2

ARS mobilizes Global Emergency Relief

WATERTOWN—The Armenian Relief Society (ARS) issued the following announcement:

We are in the midst of an international emergency that is affecting all of us locally, along with significant and immediate consequences on our diaspora, our communities, and our homeland. The Armenian Relief Society Central Executive Board (CEB) urges all its members to stay well and safe. Social distancing and the avoidance of crowded places are essential to overcoming the COVID-19 pandemic.

We have the utmost confidence in our entities and members who continue to support our communities especially the most vulnerable – our elderly and those in need. It is with everyone’s cooperation and shared resources where it matters the most that we can overcome this pandemic and keep our communities strong.

The ARS CEB responded immediately to the COVID-19 crisis by sending one ton of medical supplies to Armenia and Artsakh, in partnership with Chevy Chase Surgical Centre, Armenia Fund, and the Ani and Narod Family Foundation. We are currently working on a second shipment to help our compatriots in Artsakh, and we need your assistance. Donate here www.ars1910.org/give.

Furthermore, the ARS of Armenia has transferred



\$1,000USD to the Republic of Armenia, Ministry of Health, as well as \$5,000USD to the Military Rehab Centre, Children’s division in Yerevan, Armenia. Several ARS regions and chapters have teamed up with local organizations, Government entities, and churches to help at-risk community members.

The ARS has also set up a Global Emergency Response Fund which will accept donations of medical equipment and funds to help reach out to our communities across the globe. The purpose of the Fund is to support those in need during this time of hardship – to help with vital necessities to sustain the well-being of our compatriots.

If you are willing and able to assist, please contact your

local entity to see how you can lend a helping hand. Information is also widely available on our website (www.ars1910.org), social media, and local papers.

For everyone’s safety, the ARS CEB has decided to postpone the 110th Celebratory events which were scheduled to take place in Armenia and Artsakh from August 30-September 10, along with the 7th International Cruise which was scheduled in November of 2020. We will be rescheduling all events when risk of spreading the virus comes to an end.

The ARS has a proven track record that reaches over a century. Thanks to the efforts, dedication and determination of our members we can maintain high standards of service and quick response times. Equivalently, our valued supporters have continuously answered our call to action – thank you, your continued support ensures our ability to sustain our global Armenian communities and lend a helping hand where it is most needed.

If you would like to give to the Global Emergency Response Fund please click the following link www.ars1910.org/give or mail your check Payable to: Armenian Relief Society, Inc. 80 Bigelow Ave., Suite 300, Watertown, MA 02472.

A Mari Usque Ad Mare

TRUDEAU UNVEILS A NEW \$2,000 PER MONTH BENEFIT TO STREAMLINE COVID-19 AID

Prime Minister Justin Trudeau, at a press conference earlier last week, unveils a new \$2,000 per month benefit to streamline COVID-19 aid. This financial aid package is aimed to release by April 6th and will be given for a four-month period to those eligible. A website portal is currently being setup and once live you will be able to apply online or by phone. Applicants should receive the money within a 14-day period, by either cheque or direct deposit.

“We know that people are worried about their health, their jobs and their financial situations. Our government is doing whatever it takes to protect the health and safety of Canadians, and to support workers, families and businesses. The Canada Emergency Response Benefit would make sure that money gets in the hands of workers as quickly as possible to support them in their time of need and would help businesses keep their employees during this difficult period. Canadians can rest assured that the government stands ready to take any and all necessary actions as we continue to confront these challenging times together.”

BILL MORNEAU, Minister of Finance

“Through the Canada Emergency Response Benefit, the Government of Canada would be helping support those Canadians who are unable to work due to the COVID-19 pandemic. It is during these difficult times that Canadians should not have to choose between protecting their health and continuing to support their families. We recognize this and are there for them.”

CARLA QUALTROUGH, Minister of Employment, Workforce Development and Disability Inclusion

“The government understands that the outbreak of COVID-19 is having a significant impact on all Canadians. Through the Canada Emergency Response Benefit, we would provide much-needed financial support to those who have lost their income because of COVID-19. The Canada Revenue Agency is playing an important role by getting benefit payments to Canadians quickly and efficiently.”

DIANE LEBOUTHILLIER, Minister of National Revenue

FEDERAL GOVERNMENT RALLYING THE COUNTRY'S INDUSTRIAL STRENGTH

The declaration of COVID-19 as a pandemic crisis and the effects it's having on Canada and Canadians is like nothing before seen by this country. However, times like these can be very reminiscent of wartime or even the Great Depression. Very similar to wartime however, the Federal government has been rallying up the country's industrial strength to start to mobilize ways use their resources to help rapidly manufacture medical supplies and essential supplies that the country needs right here at home.

The Federal government will be freeing up money dedicate to support businesses and tech innovation to aid in the production of highly scarce equipment like medical supplies, ventilators, testing devices and protective gear. Trudeau said that automotive manufacturers are in the process of retooling their factories to make some of these products, alongside 3 other companies that have signed on.

“These are historic times in which we need to do everything we can to support Canadians and mobilize all our efforts in smart ways,” Trudeau said. “We know that Canada has never faced a situation like this, and we will face through it together.”

SHUTDOWN IN ORDER OF ALL NON-ESSENTIAL SERVICES

Last week the Ontario government made an announcement at a press conference, held by Premier Doug Ford that an order to shut down all non-essential services will be put in place. This shutdown will be in place, for now a two-week period, amid the COVID-19 pandemic.

“This was a tough decision, but the right decision, as this is no time for half measures,” Ford said. “But I have said from day one we will, and we must, take all steps necessary to slow the spread of COVID-19. The health and safety of every Ontarian must come first. The health of you, your children, your grandparents and friends depends on all of us doing our part.”

Ontarians will still have access to all essential services, including groceries, medicines and other essential products. This will also include police, fire and EMS services. Businesses that are asked to close are expected to have their staff work from whenever possible to lessen the financial burden on workers.

“Based on the advice of Dr. Williams, Ontario's Chief Medical Officer of Health, and the experts at our Command Table, Ontario is taking further action to contain the spread of COVID-19,” said Deputy Premier and Minister of Health Christine Elliott, in a statement. “These enhanced measures are necessary to protect the health and well-being of Ontarians. Nothing is more important.”

ISHKHAN GHAZARIAN

Experts ponder consequences of Covid-19

AURORA CO-FOUNDERS AND SELECTION COMMITTEE CHAIR TAKE PART IN A SPECIAL WEBINAR

THE INTERNET—On March 28, 2020, Noubar Afeyan and Ruben Vardanyan, Co-Founders of the Aurora Humanitarian Initiative, and Lord Ara Darzi, Chair of the Aurora Prize Selection Committee, participated in a special seminar dedicated to the global outbreak of COVID-19 and organized on the Futures Studio discussion platform.

The Aurora Co-Founders and Selection Committee Chair were joined by Arsen Torosyan, Minister of Health of the Republic of Armenia; Dr. David Nabarro, the World Health Organization Special Envoy for COVID-19, and André Andonian, Board Member of McKinsey & Company Inc. Global. Panelists shared their thoughts on how the ongoing pandemic affects various aspects of our lives and discussed the potential challenges the world is going to face in the months and years to come.

The discussion was moderated by Ruben Vardanyan, who greeted the speakers and participants and asked David Nabarro to offer a brief account of where we were with the pandemic and the trajectory it followed, as well as list the particular actions that are or can be taken in order to properly contain the situation.

Dr. Nabarro spoke from the place of knowledge when he warned that “to base our projections for COVID-19 on our knowledge of other viruses, like Ebola, would be unwise, because it behaves differently. In the long term, the humanity will have to live with this virus, as it is unlikely that there will be enough people with herd immunity soon. Countries everywhere need to remain on permanent alert to suppress the outbreaks, and we'll have to live with that.” Dr. Nabarro also added that “strong international cooperation is crucial but may be hard to achieve due to reasons that have nothing to do with COVID-19.”

Amidst the global outbreak, Aurora has recently announced that it would provide ten lung ventilation devices to the Armenian hospitals using the funds raised via #AraratChallenge campaign. When describing the current situation in the country, Arsen Torosyan, Minis-

ter of Health, Armenia, said they were forced to act very quickly, but so far, the national response to the health crisis has been adequate. He also brought up the importance of proper equipment and the struggle to get it.

“If the doctors and nurses get infected, they transmit the disease in the hospital, so personal protection equipment is very important. We try to buy PPEs from China, but there are many logistical problems due to borders being closed and other limitations in place. The Armenian community and Diaspora also help us, mainly from the US, and we continue to see how they can support us, even though the US is now another hotspot. What we're doing now is damage control, essentially, for the healthcare system, economy and other aspects. We have to be ready for it in the long-term,” noted Minister Torosyan.

Lord Ara Darzi, Director of the Institute of Global Health Innovation at Imperial College London and Chair of the Aurora Prize Selection Committee, addressed another common marker of modern times — fear and anxiety. “These are challenging times. Fear is not an issue that you can manage easily. The virus is still in the driving seat; it is well ahead of us, whatever we're trying to do,” said Lord Darzi. “No healthcare system in the world, even the best one, has the capacity to deal with 15-20% of the population who get a severe disease. The only thing we could do is to reduce the peak and extend the curve so we could at least manage the demand in terms of hospital beds.”

Noubar Afeyan, Co-Founder of the Aurora Humanitarian Initiative and Founder and CEO of Flagship Pioneering, is very close to the frontline of the fight with COVID-19 as Moderna Therapeutics, a biotech company he cofounded, is working on developing the vaccine for the new virus. “This is nothing short of a global biological war. This is not biological in the sense of man-made, but this is very much an all-out biological war. This biological war is with precedence, except it hasn't affected humanity quite in this visible way,” he said, adding

that developing the vaccine was “absolutely not a competition between different companies and different approaches. This is basically a competition between us and the virus.”

Finally, Noubar Afeyan drew some parallels between the crisis all of humanity is facing right now and the traumatic events the Armenians have experienced more than a century ago. “The survival instincts that we all have will be essential to make this battle possible. The cautious optimism that we have to not give up — all of that is familiar to many of us, who in our own family stories have had to go through a struggle. Anyone who thinks this is just a bad nightmare and the moment we wake up, we will go back to the same thing, I'm afraid is going to be very disappointed,” he said.

André Andonian, Board Member of McKinsey & Company Inc. Global, lamented that information was lacking for experts to give a definite answer to the questions the world has for them, but confirmed that his company, among others, was “looking at the facts and developing different scenarios, and the scenarios depend on safeguarding lives and saving livelihood, the way of crating value, having jobs and so on. Every crisis is an opportunity. First, we need to survive this — and this is true for individuals, governments and countries. Second, when is the right time to return to work? We need to think about that and getting the economy going. But the future will not look the same.”

Summarizing the discussion, impact investor and social entrepreneur Ruben Vardanyan, Co-Founder of the Aurora Humanitarian Initiative, said: “Unfortunately, one of the challenges that we are facing [is that] people don't know which part of it they should take care of [first]. Because it's a perfect storm when you have so many issues that need to be handled. One thing will become important — to really talk to each other, to learn to share experience. People from all over the world are willing to share their knowledge, share their experiences to help others.”

TWO MORE...

continued from page E1

“Our fellow citizens taking to the streets will have to clearly explain where they are going and those explanations must fit into the logic of people's vital movements,” said Pashinyan.

“I want to apologize to all of your for these restrictions and inconvenience,” he said. “But I hope it is obvious to all of you that this is done for your safety and the safety of our parents and grandparents: pillars of our national self-consciousness.”

The government committee overseeing Armenia's state of emergency held a briefing and explained that the lockdown measure was aimed at restricting direct contacts in an effort to spread the virus.

The committee explained

that all restaurants, cafes and most production facilities have been ordered to close. However, it said, production of food, beverages and cigarettes will be allowed. Grocery shops, supermarkets and pharmacies will stay open.

Under the lockdown, citizens will need identification documents and special permits to venture outside. They will also be required to fill in a special form to explain the purpose of leaving the house.

Meanwhile, Armenia's Health Minister Arsen Torosyan toured several facilities that have been designated Coronavirus treatment centres.

According to Torosyan, the Nork Infectious Clinical

Hospital will soon be equipped with 151 regular and 13 intensive care beds. Another 40 beds will be placed in a newly constructed modular building for patients waiting to be tested. He also said that a CT scan will be installed at the Infectious Diseases Hospital to detect coronavirus-related pneumonia early.

Torosyan said the Police Hospital will be equipped with 170 regular and 14 intensive care beds.

The orthopedics centre will soon have 140 regular and 16 intensive care beds, while 76 regular and 48 intensive care beds will be placed at the St. Mary's Maternity Hospital in Malatia-Sebastia district.

“We currently have 41 lung ventilation devices specifically for coronavirus patients, none of which are still in use,” said Torosyan.

Il n'y a pas d'âge
pour être heureux !



RÉSIDENCE POUR ÂMÉS AUTONOMES
ET SEMI-AUTONOMES

Appartements 1 1/2 à 4 1/2
avec ou sans repas

Պատասխանատու տեղի կոնսեկտայ
մեր հանգստի տեղում ենք



Remise d'argent allant jusqu'à 1000\$

1 1/2 à 4 1/2

RÉSIDENCE ÉVOLUTIVE AVEC SERVICES
DE QUALITÉ À PRIX APPROPRÉS

12300, boul. Laurentien (angle boul. Gouin) Montréal Qc H4K 2Z6

514 335-1881 - info@manoirgouin.com

Visitez notre site web pour connaître nos promotions

www.manoirgouin.com

Suivez-nous sur Facebook



ALBERT ARKILANIAN

Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

aarkilanian@sutton.com

Cell: 514.962.8822

Bur: 514.426.9595

Fax: 514.426.9596



Satisfaction garantie ou je revends
votre propriété gratuitement!*

*certaines conditions s'appliquent

La maladie à coronavirus (COVID-19)
cause une infection respiratoire pouvant
comporter les symptômes suivants :



Fièvre



Toux



Difficultés
respiratoires

On se
protège!

Lavez-vous les mains souvent à l'eau tiède courante et au savon pendant au moins 20 secondes. Utilisez un désinfectant à base d'alcool si vous n'avez pas accès à de l'eau et à du savon.

Restez à la maison : n'allez pas à l'école, au CPE ou à la garderie. Évitez si possible les endroits publics et privilégiez le télétravail.

Protégez vos proches, particulièrement les aînés et les personnes vulnérables, en évitant de leur rendre visite si vous êtes malade.

Il est recommandé à toute personne qui revient d'un pays étranger de s'isoler à la maison pour une période de 14 jours et de surveiller ses symptômes.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

1 877 644-4545

Votre gouvernement

Québec



Marc DEMERS
Maire de Laval

Aline DIB
Saint-Martin

Sandra EL-HELOU
Souvenir-Labelle

Ray KHALIL
Sainte-Dorothée

Aram ELAGOZ
Renaud

Vasilios KARIDOGIANNIS
L'Abord-à-Plouffe



Հորիզոնը Մուրը Զատիկ



www.horizonweekly.ca

facebook.com/pages/horizonweekly
 horizonweekly
 @horizonweekly
 YouTube – Horizon Weekly TV

CIBC

Aline Shnorhokian
Mortgage Advisor

Tel: 1 866 231-8876
Fax: 450 688-7555
Cell: 514 797-1375
aline.shnorhokian@cibc.com

Sutton

ALBERT ARKILANIAN
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

alarkilanian@sutton.com

Cell: 514.962.8822
Burr: 514.426.9595
Fax: 514.426.9596

Services garantis ou je reviens
votre propriété gratuitement!

HONDA

HONDA GABRIEL

2001, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal, QC H1G 6C4
www.hondagabriel.com

Tro Bachekjian
Département des ventes
Vehicules occasion
Pro conseil
Sales Consultant

bachekjian@gabriel.ca

Tel: 514 357-1070
Passe: 4152
Télex: 014 002 80 9

École De Conduite

AZIG Driving School

Tel: 514-336-1110

Moniteur-Instructeur
INSTRUCTEUR AUTOMOBILE

1400, rue Sauvé O. Montréal, QC H4N 1C5 Suite 1438 Centre Azonis II

Personal & Corporate Tax Returns
Finance, Investments
Estate Planning
Business Plan

NATALIE SKAFF, CPA, CGA
Comptable Professionnelle Agréée | Chartered Professional Accountant

n.skaiff@gmail.com
Tel: (514) 963 8363
2865 Rue De Champlain
Saint-Jacques, Québec
H4R 3B7

Services available
In Armenian, Arabic,
English and French

BRING YOUR OWN WINE

NAZARETH
CLASSIC GRIFF

350 Côté Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6
Tel: 450.937.4164
Email: resto.nazareth@hotmail.com

SAMUEL TOPALIAN
450 682-1544

AUTO SAMSON

MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE
SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT

4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.

RE/MAX

ՀԱՅԿ ԿԱՐՏՈՒՆՅԱՆ
Hayk Hartounian
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

C 514.574.6162
B 514.333.3000

NETTOYEUR
MARIE-CLAIRE

CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE
À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL)

2535 de Salaberry, Montréal
Tél: 514.334.7830



Միբելի Թորոնթոյէր

Եթէ կը փափաքիք Հայկաի հայկական քեպապ ուտել, այցելեցէք նորարաց, հայկացիներուն ծանօթ ԱՊՈՒ ԱՐԹԻՆ ճաշարանը:
 Այս ճաշարանը հիմնուած է Մուրիոյ Ճեպէլ Արայիին բաղարին մէջ 1938-ին, ապա սեփականատիրոջ որդին Անդո Գնաճեանը, հօրը գործը շարունակելով, քեպապի ճաշարան բացած է Երևանի մէջ, «Նոր Ուրֆա» անունով:
 Ներկայիս Անդոն Թորոնթոյի մէջ բացած է «ՀԱՒԷՊ ԲԷՊԱՊ» անունով ճաշարանը, հայկական քեպապ եւ արաբական համով ճաշատեսակներով:



Հասցէ՝ 1960 Lawrence Avenue east, Scarborough, Ontario M1R 2Z1 (Lawrence & Tower Drive)
 ——— CHEF ANTO հեռաձայն 416 701-9191 ———



**ԼՈՐԻ - ՋԱՎԱԽՆԵ
ՅԱՆՅԱՄԱՌՈՒՄ**

**ԿԱՆԳՆԵՐԻ ԼՈՐԻ ԵՒ ՋԱՎԱԽՆԵԻ
ԿՈՂՔԻՆ**

Կողարաց աշխարհը կը կազմէ Հայաստանի հիստորիան պարիսպը, ըստով պատմական մեր չորս բոլորաշիններն հիստորիանը: Ջառախի և Լորիի շրջանները այսօր այ կը հանդիսանան հայոց հիստորիան պատուարը և անոնց հզորութիւնը կը արշաւանեն և Հայաստան աշխարհի ամբողջան և անբաժանելի:

Հ.Յ.Դ. Գանատայի շրջանի Լորիի և Ջառախի ռմանդակութեան յանձնախումբը տարիներ, ի վեր կը գործը, Հայաստանի հիստորիան պարիսպի ամբողջանան ի խնդիր: Մեր հայրենակիցներու անուակարկ անհրաժեշտութեամբ ցարդ իրականացուցած ենք բազմաթիւ ծրագիրներ և պիտի շարունակենք նորանոր աշխատանքներ լոյս առաքել այդ կեանքին շրջաններու ամբողջան և հզորացնան:



**2018 Մայիս - սոցում Լորիի մարզի
Կանանցի վերանորոգում
2019 Նոյեմբեր**



**2019 Օգոստոս, Ախալքալաքի
Երիտասարդական զեպր:Նի
վերանորոգում:
Ախալքալաք, Ախալքալա և
Նիճոճմնալայի
կիցաններու ծրագիրներ
Ջառախի մէջ:**



**2017-Են ի վեր անն ապի,
Հ.Յ.Դ. Գ.Ե.Դ. յ յր յազմակերպ
ախալքալա և
պատմական ճա կրարներ
Լորիի մարզին ձեր օ:**



Այո, կը փախաքիմ զօրակցել Լորի Մարզի եւ Ջառախի ծրագիրներու:
Yes, I would like to participate and support the Lori region and Javakhs programs

Name: _____
 Address: _____
 City: _____
 Province: _____ Postal Code: _____
 Home Phone: _____ Cell Phone: _____
 Business Phone: _____ E-mail Address: _____

I would like to donate:
 \$ 100
 \$ 250
 \$ 500
 \$ 1000
 Other: \$ _____
 My donation is enclosed:
 Cash
 Cheque

Address:
 Lori-Javakhs Committee
 Armenian Community Centre of Montreal
 3401 Rue Clava-Aspell
 Montreal, Quebec, Canada H4J 1L5

**IT'S TIME TO
TOYOTA**



The all-new 2020 RAV4 LE FWD

LEASE AT
***\$91** | SUGGESTED PRICE OF
\$30,404^A
 FOR 36 MONTHS
 250 PAYMENTS



The all-new 2020 COROLLA L CVT

LEASE AT
***\$63** | SUGGESTED PRICE OF
\$22,934^A
 FOR 36 MONTHS
 250 PAYMENTS

^APrices and monthly payments are estimates only. Actual amounts may vary. The displayed price includes Freight & PDI of \$1,815. Air Conditioning Charge of \$600 if applicable and Dealer Fees of up to \$399. For full and accurate vehicle availability and a detailed guide, please contact your local Dealer. Based on 20,000 km annually. Contact Toyota Canada for more details.



Դիմելը Մ.Բ. Բարսեղյանին յապրիմ
 պատարկութեան համար
Sam Karadanaian
 Product Consultant
 Tel: 514 748 7777 Ext.: 3810
 skaradanaian@toyotagabriel.com

**TOYOTA
GABRIEL
ST-LAURENT**

3333, ch. de la Côte-de-Liesse
 Saint-Laurent, Québec, H4N 3C2
514 748-7777
 toyotagabrielstlaurent.com
< OPEN SATURDAYS >



L'Arménie recensait 482 malades du coronavirus au 30 mars

EREVAN—Selon Alina Niskoghosyan la porte-parole du ministère arménien de la Santé, le 30 mars à 11 heures l'Arménie comptait 482 malades infectés par le coronavirus soit 58 nouveaux cas au cours des 24 dernières heures. Parmi ces 58 personnes 25 portaient le virus, 31 étaient en contact avec des porteurs du virus et 2 étaient toujours en analyse. La veille, le nombre de cas était de 424. Par ailleurs parmi les personnes contrôlées, 2216 ne portaient pas le virus. Enfin le ministère arménien de la Santé informe que 30 personnes sont guéries en Arménie qui comptait toutefois 3 décès.

Deux personnes sont décédées des suites du Coronavirus le 29 mars, ce qui a porté à trois le nombre de personnes décédées dans le pays le ministre de la Santé, Arsen Torosian.

Ce dernier a précisé que les deux victimes, une femme de 55 ans et un homme de 73 ans, avaient des précédents médicaux importants.

«Les médecins ont tout fait

pour leur sauver la vie, mais malheureusement ils n'y sont pas parvenus», a-t-il écrit sur Facebook.

L'Arménie a signalé le 26 mars son premier décès lié au Coronavirus, une femme de 72 ans. Les autorités sanitaires ont indiqué qu'elle souffrait également d'autres maladies graves et est décédée à l'hôpital d'Erevan à Nork, où la plupart des personnes infectées par le virus sont actuellement traitées.

Le Premier ministre Nikol Pachinian a affirmé le 28 mars que la situation «reste tendue» mais «est toujours considérée comme gérable». Le chef de l'État a exhorté les arméniens à se conformer aux restrictions strictes sur la circulation des personnes imposées par le gouvernement le 26 mars.

Plus tôt dans la journée, le ministre de la santé n'avait pas exclu que le confinement qui doit durer pour l'heure une semaine à l'échelle nationale soit prolongé par les autorités.

(Armenews, RFE/RL)

Au Guégharkounik, une mère donne naissance à son 9e enfant, une autre à son 10e

SEVAN—Le 20 mars dans les maternités de Martouni et de Vardenis, dans la région de Gegharkounik (bordant le lac Sevan, en Arménie), deux familles ont accueilli respectivement leur 9e et 10e enfants. Information communiquée par la Préfecture de la région de Gegharkounik.

Aïda Harutiunyan (39 ans) une habitante de la ville de Martouni a mis au monde son 9e enfant. Le même jour au département de maternité de

l'hôpital de Vardenis, Gayané Grigoryan une habitante du village de Norakert a donné naissance à son 10e enfant, une 8e fille pour la famille Grigoryan.

Pour ces deux naissances, les médecins estiment que la santé des enfants et des mamans est bonne et que tout est normal.

En ces jours sombres, de telles bonnes nouvelles sont plus que précieuses. Nos félicitations et meilleurs vœux aux deux familles.

(Armenews)

Un médecin arménien décède du COVID-19 en Italie

ROME—Le médecin arménien Ghevon Mouradian est décédé du coronavirus dans la ville de Salsomaggiore Terme, dans le nord de l'Italie, rapporte Parmatoday.it. Il a attrapé le virus tout en exerçant ses fonctions de médecin.

Plus de 50 médecins en Italie seraient décédés des suites de complications du coronavirus alors que le pays continue de lutter contre l'impact massif

causé par la pandémie.

La Fédération nationale italienne des ordres des chirurgiens et dentistes (FNOMCeO) a publié une liste de noms des médecins décédés au milieu d'une attaque fulgurante contre le manque d'équipements de protection individuelle (EPI) disponibles.

Le Dr Mouradian est né et a grandi à Qamishli, en Syrie, rapporte Yerakouyn.

(Armenews)

Le trafic aérien de passagers pratiquement en panne totale

EREVAN—Il y a quatre compagnies aériennes russes et une biélorusse — Belavia — opérant en Arménie, a déclaré le 27 mars aux journalistes le vice-ministre de l'administration territoriale et des infrastructures, Armen Simonyan.

Selon lui, le prochain vol sera effectué de Minsk à Erevan.

Comme il l'a noté, le trafic aérien de passagers est tombé de 6 000 à 800 personnes par jour.

(Armenews)

Patrick Devedjian victime du coronavirus

PARIS—L'ancien ministre et homme politique reconnu Patrick Devedjian, Président du Département des Hauts-de-Seine, est décédé dans la nuit du samedi 28 au dimanche 29 mars. Il était hospitalisé depuis le 25 mars, diagnostiqué positif au Covid-19. Il avait 75 ans.

Avocat de profession, ancien Ministre, ancien député de la 13e circonscription des Hauts-de-Seine de 1986 à 2017, ancien maire d'Antony de 1983 à 2002, Patrick Devedjian fut élu conseiller départemental en 2004, puis Président du Conseil départemental en 2007.

Il fut porte-parole du RPR de 1999 à 2001, et Secrétaire général de l'UMP de 2007 à 2008.

Patrick Devedjian avait occupé en France plusieurs fonctions gouvernementales.

Il est aussi est l'auteur de plusieurs ouvrages. Il publiait, depuis 2016, une tribune régulière dans le journal l'Opinion.

Fier de ses origines arméniennes, il n'a cessé de combattre pour la reconnaissance du génocide et pour le développement de l'Arménie d'aujourd'hui.

Marié depuis 1969 avec Sophie Vanbremeersch, il avait quatre fils, Thomas, François, Arthur et Basile, et dix petits-enfants.

L'HOMMAGE DE L'ÉLYSÉE

La présidence française a presque immédiatement rendu hommage au défunt par ce communiqué publié sur le site officiel:

«La France perd un homme politique engagé qui mit sa grande culture, son immense connaissance du droit et sa passion de la liber-

té au service de son territoire et de la Nation.

Né à Fontainebleau d'un père ayant fui le génocide arménien et d'une mère native de Boulogne-sur-Mer, Patrick Devedjian construisit son engagement politique à droite. Après un engagement nationaliste qu'il considéra comme «l'erreur de jeunesse» d'un homme rejetant de toutes ses forces l'affrontement entre chrétiens et musulmans dans le contexte de la guerre d'Algérie, l'étudiant en droit à la faculté d'Assas devint un avocat redouté, précis et éloquent. Mais les tribunaux ne suffirent bientôt plus au juriste. Lui qui plaçait des causes individuelles voulut mener des combats collectifs, investir les agoras. Ce fut l'origine de son engagement politique.

Il avait rejoint la droite par les idées: imprégné de la pensée de Raymond Aron, il créa en 1970 la revue Contrepoints qui, sous le titre de Commentaire, continue aujourd'hui à structurer la vie intellectuelle française. Il s'engagea pleinement en politique par les territoires: membre de l'UDR, ce proche de Charles Pasqua qui contribua à rédiger les statuts du RPR, se lança dès 1977, à la conquête de sa ville, Antony. Élu maire en 1983, puis réélu à trois reprises, la transformation de sa commune fut son grand œuvre, qui ne cessa de l'inspirer dans ses fonctions.

Député à partir de 1986, Patrick Devedjian s'affirma peu à peu comme l'un des plus brillants ténors de la droite républicaine en faisant résonner dans l'hémicycle son verbe haut et juste. Membre de la commission des finances,

Suite à la page F2

Le gouvernement arménien approuve un plan économique d'urgence

EREVAN—Le gouvernement arménien a officiellement approuvé jeudi 26 mars un plan de plusieurs millions de dollars en vue de stimuler l'économie et de limiter l'impact de la pandémie de coronavirus sur l'économie nationale et sur la population.

Le plan prévoit une aide financière ou des lignes de crédit pour les firmes arméniennes comme pour les agriculteurs. Il prévoit aussi de débloquer des liquidités pour les citoyens qui ont perdu leur emploi ce mois en raison de la paralysie de l'économie provoquée par l'épidémie de coronavirus. Ils recevront 100 000 drams (200\$) chacun s'ils ont des enfants âgés de moins de 14 ans et s'ils sont les seuls soutiens de la famille.

Cette aide à grande échelle vise prioritairement à soutenir les entreprises en difficulté et à les maintenir à flots. En particulier, les compagnies solvables et les travailleurs indépendants recevront des crédits pour un montant de 500 millions de drams (environ 1 million de dollars) s'ils s'engagent à utiliser cet argent pour verser les salaires de leurs employés, acheter des équipements, des matières premières ou payer les taxes. Ce plan ne s'appliquera pas aux banques, aux compagnies d'assurance et aux casinos.

Le gouvernement a promis des crédits supplémentaires aux

petites et moyennes entreprises qui n'ont mis au chômage aucun de leurs employés au cours des dernières semaines. Le montant de ces aides dépendra de leur chiffre d'affaires annuel. Le gouvernement permettra aussi aux petites entreprises de bénéficier de prêts à faibles taux d'intérêt, les banques commerciales étant soutenues par le gouvernement à cet effet.

Les banques seront aussi rétribuées pour accorder des crédits à faible taux d'intérêt aux agriculteurs du pays, qui seront en mesure d'emprunter à hauteur d'1 millions de drams chacun sans payer d'intérêt pendant deux ans.

Si les fermiers créent des coopératives et mettent en œuvre de grands projets agricoles, le gouvernement les co-financera à hauteur de 30 à 70 %. «Si une coopérative décide, par exemple, de prendre un crédit de 200 millions de dram, il n'aura besoin en fait d'emprunter qu'à hauteur de 60 millions de drams», a expliqué le ministre de l'économie Tigrane Khachatryan.

Le premier ministre Nikol Pachinian a indiqué, pour sa part, que l'aide du gouvernement avait aussi vocation à revigorer le système bancaire arménien. «Nous voulons que le système circulatoire de notre économie se remette à fonctionner», a déclaré le chef du gouvernement devant ses ministres, en soulignant que

cette aide d'urgence pour faire face à la crise provoquée par le coronavirus aidera non seulement l'économie nationale dans cette période de très fortes turbulences, mais jettera les fondations d'une reprise et d'un développement économique pour la «période post-épidémique».

Le premier ministre n'a toutefois pas précisé le montant total de l'aide d'urgence. Il avait indiqué la semaine dernière que son gouvernement prévoyait d'injecter au moins 150 milliards de drams (US\$ 300 millions) dans l'économie. Les dépenses publiques de l'Arménie devraient s'élever à un total de quelque 4 milliards de dollars cette année.

Les leaders de l'opposition ont toutefois émis des critiques, estimant cette aide promise insuffisante. Lors d'un débat au Parlement le 25 mars, certains d'entre eux avaient appelé le gouvernement à imposer un gel de tous les remboursements de crédits dans le pays, propositions qui avaient été rejetées par N.Pachinian. Le premier ministre avait fait valoir que les banques devaient s'occuper des clients dans cette situation au cas par cas. Certaines banques ont d'ores et déjà décidé de repousser de deux mois les délais des remboursements des crédits à la consommation et les emprunts immobiliers.

(Armenews)

Etchmiadzine sort les Saintes Reliques

EREVAN—Selon la tradition de l'Eglise arménienne, les Saintes Reliques, la main de Sourp Krikor Loussavoritch (Saint Grégoire l'Illuminateur), et le Geghard (la Sainte Lance), sortent tous les 7 ans pour la cérémonie de miyuron la Saint Chrême.

En dehors de cet événement, la Sainte Relique de Sourp Krikor Loussavoritch, le

père-fondateur de l'Eglise arménienne ne sort qu'à titre exceptionnel du musée de Sainte-Etchmiadzine.

Le Catholicos Karékine II a jugé que la situation était exceptionnelle et grave pour qu'il sorte le 28 mars la Sainte Relique afin d'offrir sa bénédiction — et sa protection — au monde mais également à l'Ar-

ménie et toute la nation arménienne. «Que Dieu protège la première nation chrétienne» a-t-il déclaré dans son message transmis en direct sur plusieurs chaînes de télévisions.

Le coronavirus qui menace la planète oblige à cette prière exceptionnelle pour le salut de l'humanité toute entière qui souffre.

(Armenews)

il devint un spécialiste reconnu du budget de l'État autant que des questions institutionnelles — il fut cinq ans durant rapporteur du budget de la Justice.

C'est donc logiquement qu'en 2002, après un long compagnonnage avec Nicolas Sarkozy, Patrick Devedjian fut nommé par le Président Jacques Chirac Ministre des libertés locales auprès du Ministre de l'Intérieur. A ce poste, il fut un des inspirateurs de l'acte 2 de la décentralisation qui consacra, dans notre texte fondamental, «l'organisation décentralisée de la République».

Fidèle à Nicolas Sarkozy, il suivit ce dernier à Bercy et devint en 2004 Ministre de l'Industrie avant d'être nommé en 2008 Ministre chargé du plan de relance et de contribuer au redressement de l'économie française après la crise financière.

Ces hautes fonctions ne détournèrent jamais Patrick Devedjian de son enracinement local: sa ville, son département. Président des Hauts-de-Seine depuis 2007, il y déploya son âme de bâtisseur et sa force visionnaire en œuvrant tout à la fois sur le plan économique — en créant l'établissement public Paris la Défense, sur le plan institutionnel — en s'impliquant dans le projet du Métropole du Grand Paris et en engageant le rapprochement avec le département des Yvelines, et sur le plan culturel — en portant les grands projets de la Seine Musicale à Boulogne Billancourt, de l'Arena de Nanterre et bien sûr celui du musée du Grand Siècle dans la caserne de Sully à Saint-Cloud, auquel il tenait tant.

S'il avait le goût de l'action, Patrick Devedjian avait aussi la passion des idées: ses tribunes, ses ouvrages témoignent de l'œuvre d'un esprit libre qui voulut toujours penser la droite dans la nuance et la complexité. Lui qui, n'oubliant jamais ses origines, avait l'Arménie au cœur aimait profondément la France, sa culture, son imaginaire, ses services publics: ses derniers mots publics furent pour les personnels soignants qui, jusqu'au bout, l'aidèrent à lutter contre le virus et pour les agents du département des Hauts-de-Seine, mobilisés au service de ses administrés.

Le Président de la République adresse à son épouse Sophie, à ses quatre enfants, à ses petits-enfants ainsi qu'à ses proches, ses sincères condoléances».

LES CONDOLÉANCES DU PRÉSIDENT SARKSIAN

Le président de la République d'Arménie, Armen Sarkisian s'est entretenu au téléphone avec l'un des fils de Patrick Devedjian pour présenter ses condoléances personnelles à toute la famille. «J'ai perdu un de mes meilleurs amis», a-t-il confié à Thomas Devedjian en lui promettant que le nom de Patrick Devedjian sera toujours appelé en Arménie avec un profond respect.

Le président Sarkisian a par ailleurs diffusé un communiqué que nous reproduisons traduit ci-dessous.

«Je suis bouleversé par la triste nouvelle du décès de Patrick Devedjian, homme politique franco-arménien de premier plan, président du conseil départemental des Hauts-de-Seine, ancien ministre de gouvernement français.

La France et l'Arménie ont perdu un de leurs meilleurs enfants.

Patrick Devedjian était un individu et un homme politique brillant, droit, cultivé, responsable dans sa parole et dans ses actes. En même temps, il était un des tribuns des arméniens de France, le protecteur inlassable de la cause arménienne, dont la voix était audible sur la scène nationale et internationale.

Depuis l'indépendance de l'Arménie, Patrick Devedjian a été un des architectes des relations privilégiées entre la France et l'Arménie. Le développement de l'Arménie était une priorité pour lui et il y contribuait par des actions et des programmes concrets.

J'adresse mes profondes condoléances au nom de la République d'Arménie, du peuple arménien et de ma part à l'épouse, aux enfants de Patrick Devedjian tout comme au peuple français ami et aux arméniens de France, pour cette perte irréparable».

COMMUNIQUÉ DU CCAF

Le Conseil de coordination des organisations arméniennes de France (CCAF) a émis le communiqué suivant:

Un an et demi après le décès de Charles Aznavour, l'ensemble de la communauté arménienne est frappé de plein fouet par la disparition de Patrick Devedjian. Cette tristesse est également partagée par la République, la France et le département des Haut-de-Seine dont il était l'un des plus fervents serviteurs.

Homme de conviction, qui était de tous les combats de la cause arménienne, il a notamment joué un rôle décisif pour la reconnaissance par la France du génocide arménien. Un crime contre l'humanité qui l'avait «structuré», avait-il déclaré dans une interview à Marianne en 2015.

C'est au nom de cet engagement permanent, que le CCAF lui avait décerné sa médaille du courage lors de son dîner annuel en 2016.

Avec sa disparition, la communauté des Français d'origine arménienne, constitués par les rescapés du génocide, vient de perdre l'un de ses piliers. Et la France l'un des hommes politiques qui était le plus attaché à la défense de ses intérêts et de sa grandeur.

La tristesse est immense. Mais le meilleur hommage que l'on pourra rendre à Patrick Devedjian sera de continuer son œuvre, qui s'inscrit dans la tradition historique de fraternité entre la France et l'Arménie.

Profondément affecté, CCAF assure sa famille et ses proches de son soutien et leur présente ses condoléances.

(Armenews)

Décès du compositeur polonais d'origine arménienne Krzysztof Penderecki

CRACOVIE, Pologne—Le compositeur et chef d'orchestre polonais Krzysztof Penderecki, un des compositeurs contemporains les plus innovants, est décédé dimanche à l'âge de 86 ans, à Cracovie, a annoncé sa famille aux médias locaux. L'auteur de Thrène pour les victimes d'Hiroshima, couronné de nombreux prix, est mort des suites d'une longue maladie.

«Son œuvre a marqué toute une époque dans la culture polonaise et mondiale», a déclaré le président polonais Andrzej Duda, rappelant que son monumental Requiem polonais a été exécuté récemment à l'occasion du 80e anniversaire du début de la Seconde Guerre mondiale.

Quadruple lauréat des Grammy Awards (en 1988, en 1999 — dans deux catégories, et en 2017), il a écrit des partitions pour des réalisateurs de films comme Stanley Kubrick, Martin Scorsese et David Lynch.

L'un des plus importants compositeurs polonais, il a été élevé dans une famille d'origine arménienne à la musicalité prononcée, commençant sa brillante carrière en 1959, au moment où ses trois compositions, Strophes, Émanations et Les psaumes de David, remportent les trois premiers prix d'un Concours pour jeunes compositeurs à Varsovie.

FIGURE DE L'AVANT-GARDE

Il s'est imposé comme une des figures de l'avant-garde des années 60 avec Thrène pour les victimes d'Hiroshima (1960), une composition pour une large formation d'instruments à cordes qui lui vaut une large renommée. Le compositeur utilise alors des intervalles inhabituels, les clusters, les glissandi et fait sonner les instruments de manière inhabituelle. Sa musique est riche d'effets sonores: la tôle, les sifflets, les morceaux de verre et de métal frottés avec une lime, les hochets, les sons électriques, les scies, les machines à écrire ou les sirènes

d'alarme donnent une texture sonore à ses compositions. Le compositeur invente aussi des symboles de notation musicale correspondant à ces moyens d'expression alors inconnus. Grâce à un dégel temporaire du régime communiste en Pologne à l'époque, les œuvres de Penderecki arrivent à percer le rideau de fer et connaissent un succès international immédiat.

Par la suite, Penderecki abandonne peu à peu son langage d'avant-garde. Critiquée par le milieu musical, cette évolution est applaudie par le public. Il renoue alors avec une écriture néo-tonale, postromantique, avec un contenu et une construction accessibles à un plus large public. En 2011, Penderecki a collaboré avec Jonny Greenwood, le guitariste principal du groupe de rock anglais Radiohead, et le compositeur de musique électronique Aphex Twin sur un album et une tournée. Contrairement à la plupart des compositeurs de sa génération, une part essentielle de l'inspiration de Penderecki fut d'origine religieuse (Stabat Mater, Passion selon Saint-Luc).

Né le 23 novembre 1933 à Debica (sud), Krzysztof Penderecki est admis au Conservatoire de Cracovie à l'âge de 18 ans. Il fait en même temps des études de philosophie, d'histoire de l'art et de littérature. Enseignant de composition dans différentes grandes écoles de musique à travers le monde, il donne en tant que chef d'orchestre, des concerts avec les plus illustres orchestres symphoniques d'Europe et des États Unis. Il est membre des Académies de musique de très nombreux pays.

VISITE EN ARMÉNIE, «UN RETOUR À LA MAISON»

Ce que l'on sait peut-être moins, c'est qu'il avait des origines arméniennes. En avril 2008, il était retourné sur les terres de ses ancêtres. Il avait alors dit aux journalistes qu'il considère sa première visite en Arménie comme un «retour à la maison» car sa

grand-mère était une émigrante arménienne d'Ispahan. «Je suis très reconnaissant pour mon invitation de visiter l'Arménie. J'ai attendu cette visite trop longtemps, pendant 75 années depuis ma naissance. J'ai essayé de venir en Arménie dans les années 60, mais je n'ai pas réussi. Maintenant je suis très heureux de se trouver sur la terre de mes ancêtres. Cette visite est un retour à la maison pour moi». Penderecki était alors venu en Arménie pour participer «à la semaine de Penderecki» organisée dans le cadre du festival international de musique «Perspectives du 21e siècle» tenu du 7 au 12 avril. Pendant ces jours les mélomanes arméniens ont eu l'occasion exceptionnelle d'écouter les œuvres avec la participation et sous la direction du compositeur polonais. La légende vivante de l'art classique avait alors amené avec lui des musiciens célèbres de dix pays.

K. Penderecki avait regretté ne pas avoir eu l'occasion de connaître les compositeurs arméniens, à l'exception d'Aram Khatchatourian, qu'il a accueilli chez soi. «Dans le temps où j'adhérais au mouvement avant-gardiste, la musique de Khatchatourian m'a semblé ancienne et trop classique. Mais plus tard, lors de ma deuxième rencontre avec lui à Varsovie, j'ai exécuté son Concert de violon», a raconté Penderecki.

Interrogé sur le fait que son œuvre Stabat Mater ressemblait à la Liturgie arménienne, le compositeur polonais avait répondu: «Peut-être. Quand j'étais petit, j'allais avec ma grand-mère à l'église arménienne, il y a peut-être une ressemblance, je ne peux pas dire».

A nos confrères de Courrier international en 2013, il avait déclaré: «Mon grand-père était un protestant allemand, converti au catholicisme pour sa femme. Une de mes grands-mères était arménienne. C'est peut-être à mes racines compliquées que je dois un point de vue original sur de nombreux sujets».

(Armenews)

La pandémie de coronavirus a eu raison du chantage d'Erdogan

LES DEMANDEURS D'ASILE ONT QUITTÉ LA FRONTIÈRE GRÉCO-TURQUE

ATHÈNES—Le Premier ministre grec a indiqué le 27 mars que les migrants massés depuis début mars à la frontière terrestre entre la Grèce et la Turquie avaient quitté les lieux, pour se protéger, selon l'agence turque DHA, de la pandémie de coronavirus.

«Il semble que le campement installé (depuis le 1er mars) a été démantelé et ceux qui étaient (dans la région frontalière du fleuve) Evros sont partis», a indiqué Kyriakos Mitsotakis lors d'une vidéoconférence du conseil des ministres, cité dans un communiqué.

Le ministre turc de l'Intérieur Suleyman Soyly avait indiqué la veille que 4.600 migrants continuaient de camper près du poste frontalier grec de Kastanies (Parzakule côté turc). Mais en soirée, les demandeurs d'asile ont été transférés à bord d'autocars vers des installations

adéquates en Turquie pour qu'ils restent en quarantaine pendant deux semaines afin de garantir qu'ils ne soient pas contaminés par le virus Covid-19, a rapporté l'agence turque DHA.

Cette évacuation a eu lieu «à la demande des migrants», selon DHA, qui souligne que les autorités turques ont ensuite démantelé le campement à Pazarkule.

De son côté, la télévision publique grecque ERT a indiqué que la police turque avait mis le feu dans la nuit au campement désert après l'évacuation des demandeurs d'asile. Une vidéo diffusée par le gouvernement grec montre de hautes flammes le long des barrières qui marquent la frontière.

Le Premier ministre grec a souligné que les militaires et les policiers grecs resteraient sur place et que la clôture le long de la frontière serait «renforcée».

«Un chapitre est peut-être clos

mais la bataille continue», a encore déclaré Kyriakos Mitsotakis.

«Le dispositif humain et technologique présent à Kastanies y restera pour garantir la protection des frontières afin que personne ne puisse faire chanter l'Europe et la Grèce, comme certains avaient tenté de le faire».

En quête de soutien en Syrie, la Turquie avait annoncé le 29 février qu'elle n'empêcherait plus les migrants de passer en Europe et des milliers de demandeurs d'asile s'étaient aussitôt massés à Pazrakule, du côté turc de la frontière.

La Grèce avait alors demandé et obtenu l'aide de l'Union européenne pour empêcher les demandeurs d'asile de traverser la frontière.

Les forces antiémeutes grecques dépêchées à Kastanies avaient fait usage de gaz lacrymogènes pour repousser les migrants.

(AFP)

Ինչպէ՞ս Դրական Եւ Լաւատես Մնալ «Քորոնա» Ժահրի Տագնապալի Ծրջանին

Մինչ միլիոնաւոր մարդիկ մեկուսացած են՝ պայքարելու «Քորոնա» ժահրին դէմ, դրական մնալը ուրիշ ժամանակներէ շատ աւելի անհրաժեշտ կը դառնայ:

Դրական զգացումէն ուրախութիւն կը ծնի: Դրական զգացումներուն վրայ կեդրոնանալը շատ աւելին է, քան ժպտալը. ատիկա լաւատես մնալու եւ կացութիւնը կառուցողական տեսանկիւնէն դիտելու կարողութիւն է: Մինչ «Քորոնա» ժահրը լաւատես ըլլալը դժուար կը դարձնէ, կան բաներ, որոնք կրնաս ընել լաւատես մնալու համար.

— Սահմանափակեցէք ընկերային ցանցերուն եւ լուրերուն հետեւելու ժամանակը. օրական մէկ անգամ կարդացէք լուրերը տեղեկացուած մնալու համար, եւ ապա մարեցէք ձեր բՆԴՆԱԿԻՆ Հեռաձայներուն լուրերու ծանուցումները, ձայնասփիւռային եւ պատկերասփիւռային զրոյցները:

— Գնահատեցէք ձեր տունը եւ ձեր ընտանիքի անդամները. օրական գրեցէք ցանկ մը այն բաներուն մասին, որոնց համար դուք երախտապարտ էք եւ բաժնեկցեցէք զանոնք ձեր ընտանիքի անդամներուն հետ:

— Սուրճ խմելու պահերէն առաւելագոյնս օգտուեցէք: Հիմա բացառիկ առիթ է ունենալու լաւ եւ ուրախ զրոյցներ՝ դէմ առ դէմ կամ առցանց: Խօսակցութեան սկիզբը յայտնեցէք, որ «Քորոնա» ժահրին մասին խօսիլը արգելուած է:

— Բաժնեկցեցէք այն ուրախութիւնը եւ գոհունակութիւնը, զորս ձեր ընտանիքի անդամները կը զգան տան մէջ խաղալու եւ աշխատելու ատեն:

— Նոր տեսանկիւնով նայեցէք առօրեայ պարտականութիւններուն, ինչպէս՝ ճաշ եփելուն, եւ ժամանակ յատկացուցէք զանոնք պատրաստելու ձեզի եւ ձեր շուրջիններուն համար:

— Ձեր ընտանիքի անդամներուն հետ խաղացէք տարբեր խաղեր, որոնք նշանաւոր էին նախքան բՆԴՆԱԿԻՆ Հեռաձայներուն նորոյթը, ինչպէս՝ Մոնոփոլի, Ռիսք, օճախաղ, քարտերու խաղեր: Կրնաք նաեւ դիտել հին նկարներ, հին կամ նոր ֆիլմեր եւ քննարկումներ կատարել անոնց շուրջը:

Ներգրաւուածութիւն
Ինքնամեկուսացումը կրնայ դժուարացնել ներգրաւուածութիւնը

առցանց ընկերներու կամ քու գործունէութիւններու հետ: Բարձր ներգրաւուածութիւն պահանջող աշխատանքները մարմինը կը լեցնեն դրական հորմոններով, որոնք կը բարձրացնեն անձի մը բարեկեցութեան զգացումը: Մարդիկներ, երաժիշտներ եւ ուրիշներ փորձառութիւն ունին այս գծով. ատիկա կը կոչեն «հոսանք»: Ժամանակը շատ արագ կ'անցնի, երբ կը կեդրոնանաք մէկ աշխատանքի վրայ: «Հոսանք»-ի ընթացքին, կը գտնենք ներգրաւուածութիւն, հանդարտութիւն, կեդրոնացում եւ ուրախութիւն: Դուք նաեւ կրնաք հաճոյք ստանալ «հոսանք»-էն՝ ձեր տան մէջ կատարելիք աշխատանքներով: Օրինակ, կրնաք «հոսանք» գտնել հետեւեալ գործունէութիւններուն մէջ՝

— Պատրաստեցէք գործի գեկոյց մը, զոր ձեզ դիմէ:

— Օրուան ընթացքին առցանց պրպտումներ կատարեցէք կամ կարդացէք այն գիրքը, զոր շատոնց կ'ուզէիք կարդալ

— 10 վայրկեան ուշադրութեամբ մտիկ ըրէք ձեր ընտանիքի անդամներուն կամ ընկերներուն կեանքի պատմութիւններուն՝ առանց ընդմիջելու: Ի՞նչ սորվեցաք անոնցմէ կամ ձեր մասին: Այս շրջանը լաւագոյն առիթն է ձեր յարաբերութիւնները զարգացնելու եւ ամրապնդելու ձեր հարազատներուն հետ:

— Մարզանք ըրէք, երգեցէք, պարեցէք, նուագեցէք գործիք մը. ասոնց ժամանակ յատկացնելը ձեզի թոյլ կու տայ զգալու կեդրոնացում, հանդարտութիւն եւ գոհունակութիւն:

Այս բոլոր գործունէութիւնները կ'ամրապնդեն ձեր բանականութիւնը, հմտութիւնները եւ զգացական կարողութիւնները:

Նպատակ
«Քորոնա» ժահրը մղեց բազմաթիւ անհատներ եւ ընկերութիւններ վերամտածելու իրենց նպատակին մասին: Նպատակը մեզի կու տայ իմաստ, որ կարելի չէր կը խաղայ մեր ինքնակերտութիւն մէջ: Կրօնքը եւ հոգեւորականութիւնը շատ մը մարդոց իմաստ կու տան, ինչպէս նաեւ բարոյական հիմքերու վրայ դրուած աշխատանքը, գաւազներու հոգ տանիլը, կամաւոր աշխատանքը եւ ստեղծագործական աշխատանքը: Սովորաբար մարդիկ հաճոյք կը

ստանան՝ ունենալով սեփականութիւններ, բայց իմաստ էն գտնել: Իմաստը աւելի խոր է եւ զգացական: Եթէ կ'աշխատիք ձեր գրասենեակին մէջ, կամ հիմա՞ տունը, մտածեցէք, թէ ի՞նչ կ'ընէք ձեր ժամանակին մեծ մասը: Այդ գործունէութիւնը ձեզի ի՞նչ օգուտ կը բերէ: Պէտք է գտնէք գործունէութիւններ, որոնք կ'ամրապնդեն նպատակի ձեր հասկացողութիւնը եւ ձեզի իմաստ կու տան: Կրնաք փորձել ասոնցմէ մէկը.

— Փնտռեցէք ձեր նպատակը, գրեցէք, ապա բարեկեցեցէք զայն, եւ երբ որ պատրաստ զգաք, ուրիշներուն հետ կիսեցէք — ատիկա մղիչ ուժ մը կ'ըլլայ ձեր նպատակները իրականացնելու ուղղութեամբ:

— Երբ ձեր նպատակին հասկացողութիւնը ունենաք, փորձեցէք մանրամասնել ձեր միտքին մէջ կամ թուղթի մը վրայ, թէ ինչպէս ձեր կեանքի ներկայ մօտեցումը կը համապատասխանէ ձեր նպատակին: Ո՞ր գործունէութիւնները եւ յարաբերութիւնները ձեր առաքելութեան կ'աջակցին, եւ որո՞նք՝ ոչ: Այժմ

դուք պէտք է ձեր անձնական բարելաւման սեփական ծրագիրը մշակէք:

Նուաճումներ

Նուաճումի զգացումը դրական ապրելու, զարգանալու եւ երջանկութեան էական երես մըն է, այդ իսկ պատճառով մշակեցէք ցուցակ մը, որ կ'ընդգրկէ այն երազները եւ նուաճումները, զորս կ'ուզէք իրականացնել ապագային: Ինչ ալ ըլլան մեր պայմանները, նուաճումները մեզի կը յիշեցնեն, որ մենք ունինք հակակշիռ մեր կեանքին վրայ: Այսպիսի նուաճումներ պէտք չունին բացառիկ ըլլալու, որպէսզի մեզի հակակշիռ ունենալու զգացումը տան: Անոնք կրնան ըլլալ շատ պարզ բաներ, ինչպէս՝ հետեւել սննդականոնի եւ առօրեայ դրութեամբ մարզանք կատարել: Մեկուսացման ընթացքին դուք պէտք է կատարէք իրատեսական նպատակներ, որոնց հնարաւոր է հասնիլ:

Պատրաստեց՝
ՆԱՐԷ ԳԱԼԵՄՔԵՐՆԵԱՆ

ՊՍԱԿ... Սկիզբը էջ 3

Թէ «ի՞նչ կը պատահի ժողովրդավարութեան մը, երկար ժամանակի վրայ, երբ իր քաղաքացիները ստիպուած կ'ըլլան, բոլորին բարիքին համար՝ անհետանալ՝»:

Ինչ կը պատահի, իրապէ՞ս: Ուզենք թէ չուզենք կը փոխարինուի բռնապետութեամբ մը, ինչպէս հին հռոմէացիներու սահմանադրութիւնը կ'արտօնէր, որ վտանգի պահուն առժամաբար բռնակալ մը ընտրուի երկրին գլուխը, դիտել կու տայ զորոյ: Հո՞նք պիտի հասնինք:

Միւս կողմէ, արդեօ՞ք ճիշտ ու ազդու են հիւանդութիւնը դիմակայելու նախաձեռնութիւնները:

Այս մասին կ'անդրադառնան, նոյն օրաթերթի 28-29 մարտ շաբաթավերջի թիւին մէջ, Շերպուրէի գոլթի երկու փրոֆեսորներ՝ Antonin-Xavier Fournier (քաղաքական գիտութիւններու) եւ Philippe Münch (պատմութեան), *Les pandémies maladies de l'économie mondialisée* (Համալարակները՝ աշխարհայնացած տնտեսութեան հիւանդութիւնները) իրենց յօդուածով: Ի՞նչ կ'ըսեն անոնք. «Ժահրին տարածումը աշխարհով մէկ՝ Ասիայէն դէպի Ամերիկա, անցնելով Եւրոպայէն, հետեւանքն է ազդերու բացայայտ անկարողութեան համագործակցելու, միանալու ու միասին կազմակերպելու: Ազգը ժամանակաւոր պատասպարան մըն է: Միայն միջազգային համաձայնեցումով ու միակամ գործարկում մը պիտի կարենար սահմանափակել համաճարակը Չինաստանի մէջ, նոյնիսկ Ասիոյ: Բայց մեծ դրամագլուխի ուժերը, ազգային շահերը ինչպէս նաեւ սպառողական ու ճամբորդական ցանկութիւնները ի վերջոյ պիտի թոյլ տային որ ժահրը տարածուի երկրէ-երկիր, ցամաքամասէ-ցամաքամաս: Ժահրը աշխարհայնացաւ՝ միջազգային լուծումներու բացակայութեամբ»:

ՎԻԷՃ-ԱՐՄԵՆ
(շարունակութիւնը յաջորդիւ)

Voyages HAIG Travel
Ձեր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝ **(514) 284-7676**
ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...
ԼՍԻՍԳՈՅՆ ՍՊՍՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ
PERMIS DE QUÉBEC
3438 Rue St-Denis, Montreal, QC H2X 3L3, Fax: 514-284-7677

Թորոնթոյի «ՆՈՐ ՀԱՅ ՀՈՐԻԶՈՆ»
յատագիրը կարելի է դիտել -
Շաբաթ առաւօտեան ժամը 9:00-10:00
Կիրակի առաւօտեան ժամը 6:00-7:00
Երեքշաբթի կէսօրայ ժամը 12:00-1:00
Յինգշաբթի երեկոյեան ժամը 10:00-11:00
OMNI 1 կայանէն:

horizon
H O R I Z O N
Hebdomadaire arménien
Armenian Weekly
Publié par / Published by
Les Publications Arméniennes
(1991)
3401, Olivar-Asselin
Montréal, Québec
Canada H4J 1L5

Abonnement annuel / Yearly subscription
Canada
2^e classe - 2nd class: \$80 plus applicable taxes
1^{re} classe - 1st class: \$95
États-Unis / USA
1^{re} classe - 1st class: \$95 US
Ailleurs / Elsewhere
1^{re} classe - 1st class: \$125 US

Administration / Publicité
Sylva Eghradjian-Bachekjian
(General Manager)
Tél.: (514) 332-3757
Télécopieur/Fax (514) 332-4870
E-Mail: sylvia@horizonweekly.ca
Courrier de deuxième classe
/No. 40065294 / Second class mail
Dépôt légal: bibliothèques nationales
du Québec et du Canada - ISSN 0708580X

Գրիգոր Հորոնյան, (416) 494-1921
Ժազ Վարպետեան, (416) 722-9225

Վարիչ Խմբագիր՝
Վահագն Գարապաշեան
Վարչական պատասխանատու՝
Սիլվա Պաշոյան
Քարտուղար՝ Մարինա Տէր Խաչատուրեան
Աագ խմբագիր՝
Վրէժ-Արմէն Արթիսեան
Անգլերէն/Ֆրանսերէն՝ Վիգէն Արքա-համեան, Թինա Սիլվեսեան
Չեւաորում եւ Սրբագրիչ՝
Քրիստապիտր Միքայէլեան

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada
Canada



Ghadir Meat & Restaurant

T. 416-750-7404
T. 416-750-7400
1848 Lawrence Avenue E.
Scarborough, ON M1R 2Y4
E-mail: info@ghadirmeatmarket.com

RE/MAX West Realty Inc., Brokerage
Independently Owned and Operated

Anto Keledjian
Sales Representative
Residential & Commercial

Dir: (416) 930-2686
Bus: (416) 588-6777

570 Bloor St. W., Toronto, ON M5S 1K1

ANTOK13@GMAIL.COM • WWW.TORONTOSOLD.CA

SUQ

2 Champagne Drive # B9
Toronto, ON M3J 2C5
Tel: (416) 661 8998

www.suqkitchen.ca

ANI Restaurant

905.761.6484

1450 Clark Ave. West,
Thornhill ON L4J 7R5

Sutton

Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage
1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0

Annie Varbedian
Sales Representative

Direct: (416) 918-3615
Office: (416) 739-7200
Fax: (416) 739-9367
annievarbed@hotm.com
www.suttongroupadmiral.com

hearing aid source

Andre Ayzazyan HIS B.A.S.

andre@HearingAidSource.ca
416 754 4327 (HEAR)

Parway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9

Gary Chahinian - **Gabriel Chahinian**
President, Broker of Record - Sales Representative

416-258-8892 - 647-580-5818

The Diamond Realty

I.D.A.
Part of the **Apotex** family of pharmacies.

Cassandra Pharmacy Inc.

2040 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M1R 1V2

Pharmacists
Sarkis Balian
Vartan Balian
Maral Abdalian Balian

Tel.: **416.449.2040**
Fax: **416.449.2048**

ANI BAKERY
ԱՆԻ ՓՈԱԴԱՆ

Middle Eastern Pizza Lahmajoun

ARSEN DABBAGHIAN

25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C8

Tel: 416.285.7164

RITA BAGHDASSARIAN
Conseillère en Sécurité Financière
Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE •
REER FERR RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ •
ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE
& COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,
Laval Qc. H7V 1E8
Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabagh@yahoo.com

VIZUALIS
optométriste

DR SHANT DONABEDIAN

Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall
Pointe Claire
514 695 2555 - VIZUALIS.CA

Danièle Papazian, MSc.
Courtier immobilier
C 514.234.6799
dpapazian@remax-quebec.com
www.remaxducartier.com

RE/MAX DU CARTIER
Agence immobilière

1290, rue Bernard Ouest, bureau 100
Outremont Qc H2V 1V9
T 514.271.2131

Assura Bien inc.
Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

Ապահովագրական գրասենյակ

KRIKOR ABRAKIAN **VAHAN MATOSSIAN**

970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc. H4T 1W7
T: 514.903.3999

Pâtisserie MAHROUSÉ
FONDÉE EN 1970

9705 Boulevard de l'Acadie, Montréal, QC H4N 2W2
Tél: 514.279.1629 • info@mahrouse.ca • www.mahrouse.ca

JACOB & JACOB
BODY SHOP
CAS D'ASSURANCES

6280 St. Jacques, Montréal, Québec, H4B 1T6
Tél: (514) 484 - 7945 Fax: (514) 484 - 2487
jacobautobody@bellnet.ca www.carrosseriejacobetjacob.ca

RE/MAX RE/MAX 3000 inc. Agence Immobilière

Elie Berberian
Courtier immobilier / Real Estate Broker

C 514.519.3543
B 514.333.3000

KORONA
JOAILLIERS • 1964 • JEWELLERS

Daniel Torosian

3933 St Martin O. Coin Curé-Labelle Laval, Qc.
514-274-5555 | 450-688-5515 | korona.ca

Assurances +

Allstate ASSURANCE

Vrej Teslakian
Agence du Quartier DIX30
9840, boul. Leduc
450-500-4736
V.Teslakian@allstate.ca

*Marque de commerce utilisée sous licence par Allstate du Canada, compagnie d'assurance 035E | 10657726

FIVE STAR ELECTRIQUE
CINQ ÉTOILES

SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING
RESIDENTIAL-COMMERCIAL

BEDROS NALPATIAN

442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC.
TEL: 514 - 497- 5155 FAX: 450 - 689- 3997
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM

CENTUM™
Mortgage Wealth Solutions Inc.
Licence # 12147

SOSIE DERNERSESSIAN
MORTGAGE AGENT
LICENCE #M12001830

716 Gordon Baker Road,
Unit 204A, Toronto
Ontario M2H 3B4

Mortgage programs for new comers to Canada
New purchases
Refinancing
Second mortgages
Self employed
Low credit score
Access to top lenders including private lenders

416.662.6650 cell
centum.ca/sosie_demersesian

Pharmacie
Levon Benohanian et Mher Koubeian Inc.
Pharmaciens-propriétaires

3915, Boulevard Samson
Laval, QC H7W 2G1
T 450 688-4111
F 450 681-5525

Lun. au vend.: 8h30 à 21h
Sam. et dim.: 9h à 17h
Infirmière (jeudi): 8h30 à 15h

LIVRAISON GRATUITE

membré affilié à **Proxim**



CASSANDRA I.D.A. PHARMACY

ARMENIAN MEDICAL CENTRE & PHARMACY

PHARMACISTS
SARKIS BALIAN, BScPhm, RPh
MARAL BALIAN, PharmD, RPh
VARTAN BALIAN, PharmD, RPh

ՍԵՓԱԿԱՆԱՏԵՐ՝
 ՊԱԼԵԱՆ ԸՆՏԱՆԻՔ

ԴԵՂԱԳՈՐԾՆԵՐ՝
 ՄԱՐԱԼ ՊԱԼԵԱՆ
 ՎԱՐԴԱՆ ՊԱԼԵԱՆ

- Դեղագիրներու պատրաստութիւն՝ շաբաթական յատուկ տուփերու մէջ:
- Արեան ճնշման քննութիւն եւ հետեւողականութիւն՝ անվճար
- Շաքարախտի քննութիւն
- Դեղերը իրենց հասցէներուն առաքելու անվճար սպասարկութիւն
- Տարեցներու 10% զեղչ
- Կը յարգենք եւ սիրով կը կատարենք բոլոր ապահովագրական ընկերութիւններու պայմանները
- Walk-In Clinic բաց է շաբաթը 6 օր: Կրնաք բժիշկները տեսնել առանց ժամադրութեան:

Դիմեցէք մեզի եւ պիտի դառնաք մեր մնայուն յաճախորդը:

Walk-in Clinic onsite: (416) 331-9111

հասցէ՝ 2040 Victoria Park Ave. (Victoria Park & Cassandra)
 Toronto, Ontario M1R 1V2 Tel : (416) 449-2040 Fax: (416) 449-2048





BARRY KAZ
 KAREN ANN
 ALEX D. J.
 GARO I. A. N.

#1 RE/MAX
 514 333.3000

OFFRE ACCEPTÉE
 002-7018 RUE ST-HUBERT

OFFRE ACCEPTÉE
 6105 BOUL. GOUIN

725 000\$
 2170 RUE DUDEMAINE

548 000\$
 2415 DES NATIONS #305

765 000\$
 841 RUE PRINCIPALE

VENDU
 10 AV. JEAN-BOURDON

598 000\$
 2435 AVE. ALFRED LALIBERTÉ

VENDU
 BOUL. BELLEROSE #401

VENDU
 356 RUE HARRIET-QUIMBY

2 699 000\$
 9066 BOUL. GOUIN O.

2 797 000\$
 4105 RUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON

699 000\$
 74C RUE STE-ANNE

VENDU
 12433 RUE CREVIER

VENDU
 11972 RUE DÉPATIE

798 000\$
 AV. DU BEAUBOIS

EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

CLASSÉS PARMIS LES MEILLEURS COURTIER RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL
 RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE

RE/MAX 3000
 AGENCE IMMOBILIÈRE

SIEGE SOCIAL: 9280 L'ACADIE, MONTREAL, QC H4N 3C5
 PAVILLON: 2500 DES NATIONS 102. SAINT-LAURENT. QC H4R 3J9